GAZETA URZĘDOWA

ZARZĄDU MIEJSKIEGO W STOŁ. KRÓL. MIEŚCIE KRAKOWIE

31 MARCA 1938 R. | NR 3 | ROCZNIK LIX.

TREŚĆ:

DZIAŁ URZĘDOWY.

18.

ZARZĄDZENIE

Prezydenta stoł. król. m. Krakowa z dnia 24 lutego 1938 r. w sprawie wyznaczenia miejsc postojowych dla dorożek konnych na obszarze miasta Krakowa.

Na podstawie § 72 rozporządzenia Wojewody Krakowskiego z dnia 14 czerwca 1927 r. o używaniu i ochronie ulic oraz o ruchu ulicznym w stoł. król. m. Krakowie (Krak. Dz. Woj. Nr 5 i Dz. Rozp. m. Krakowa Nr 6) oraz na podstawie art. 46 ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35, poz. 294) zarządzam w porozumieniu ze Starostą Grodzkim Krakowskim co następuje:

§ 1.

Ustanawia się następujące miejsca postojowe dla dorożek konnych na obszarze miasta Krakowa:

1) Na ul. św. Anny po prawej stronie jezdni w kierunku ul. Jagiellońskiej, ostatnia dorożka w odległości 8 m od narożnika ul. Wiślnej.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 4.

2) Na ul. św. Tomasza w odcinku między ul. Sławkowską a pl. Szczepańskim po prawej stronie jezdni w kierunku ul. Sławkowskiej za postojem dorożek samochodowych.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 3.

3) Na ul. Brackiej po prawej stronie jezdni w kierunku Rynku Głównego, 8 m od narożnika ul. Brackiej i Rynku Głównego.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 3.

4) Na Pl. Szczepańskim po prawej stronie jezdni w kierunku ul. Szczepańskiej 8 m od narożnika.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 5.

5) Na ul. Grodzkiej przed gmachem Sądu Apelacyjnego w kierunku Rynku Głównego.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 3.

6) Na ul. Siemiradzkiego po prawej stronie jezdni w kierunku ul. Sobieskiego, ostatnia dorożka w odległości 8 m od narożnika ul. Łobzowskiej.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 4.

7) Na ul Zygmunta Augusta po prawej stronie jezdni w kierunku ul. Lubicz, w odległości 8 m od narożnika ul. Zygmunta Augusta i ul. Lubicz.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 6.

8) Na ul. Wielickiej u zbiegu z ul. Limanowskiego w kierunku ul. Dąbrowskiego 10 m od narożnika ul. Dąbrowskiego.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 4.

9) Na ul. Ruskiej po prawej stronie jezdni koło skweru, ostatnia dorożka 8 m od narożnika ul. Ruskiej i Juliusza Lea.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 7.

10) Na ul. Zamojskiego przed realnością l. or. 1, dla jednej dorożki.

11) Na ul. I. Osiedle Oficerskie po prawej stronie jezdni w kierunku ul. Zaleskiego, ostatnia dorożka za realnością l. or. 2.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 5.

12) Na ul. Topolowej po prawej stronie jezdni w kierunku ul. Rakowickiej 8 m od narożnika ul. Rakowickiej.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 3.

13) Na ul. Jaskółczej po prawej stronie jezdni w kierunku ul. Tadeusza Kościuszki, 8 m od narożnika ul. Tad. Kościuszki.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 3.

14) Na ul. Czarnowiejskiej po prawej stronie jezdni w kierunku Al. Mickiewicza, 8 m od narożnika Al. Mickiewicza.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 2.

15) Na ul. św. Gertrudy pod hotelem Royal, pierwsza dorożka 2 m od narożnika budynku w głąb ulicy.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 10, przy czym 3 miejsca z tej liczby przeznaczone są dla właścicieli dorożek Grupy II.

16) Na ul. Garncarskiej po prawej stronie jezdni w kierunku ul. Krupniczej, ostatnia dorożka na granicy realności l. or. 16 i 18.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 6.

17) Na ul. Retoryka po prawej stronie jezdni w kierunku ul. Piłsudskiego, pierwsza dorożka na wysokości apteki.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 6.

18) Na ul. św. Gertrudy po prawej stronie jezdni w kierunku ul. Grodzkiej, pierwsza dorożka 10 m przed wylotem ul. św Sebastiana.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 7.

19) Na ul. Kopernika po prawej stronie jezdni w kierunku miasta. Jedno stanowisko dla 6 dorożek z tym, że pierwsza dorożka winna znajdować się 4 m przed wylotem ul. Strzeleckiej. Drugie stanowisko dla 6 dorożek z tym, że ostatnia dorożka winna znajdować się 6 m za wylotem ul. Strzeleckiej.

20) Na ul. Karmelickiej po prawej stronie jezdni w kierunku ul. Garbarskiej, ostatnia dorożka przed realnością l. or. 3.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 6.

21) Na placu św. Ducha koło skweru w kierunku ul. Szpitalnej za stanowiskiem dorożek samochodowych.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 4.

22) Na placu Dominikańskim po prawej stronie jezdni w kierunku ul. Grodzkiej, pierwsza dorożka 8 m od narożnika ul. Grodzkiej i pl. Dominikańskiego.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 6.

23) Na ul. Pawiej po lewej stronie jezdni w kierunku ul. Lubicz, pierwsza dorożka 20 m od narożnika ul. Lubicz i Pawiej.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 7.

24) Na ul. Pędzichów po lewej stronie jezdni w kierunku ul. Długiej, pierwsza dorożka 8 m od narożnika ul. Pędzichów i ul. Długiej.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 6.

25) Na ul. Krupniczej po prawej stronie jezdni w kierunku ul. Dolnych Młynów na odcinku między ul. Szujskiego, a ul. Dolnych Młynów.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 6.

26) Na Rynku Podgórskim na odcinku między wylotem ul. Kalwaryjskiej a ul. Limanowskiego.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 8 z tym, że dwa miejsca z tej liczby przeznaczone są dla właścicieli dorożek Grupy II.

27) Na ul. Łobzowskiej po prawej stronie jezdni w kierunku ul. Batorego, pierwsza dorożka 8 m od narożnika ul. Łobzowskiej i ul. Batorego.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 6.

28) Na ul. Basztowej po prawej stronie jezdni w kierunku Bramy Floriańskiej naprzeciw gmachu Feniksa.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 6.

29) Na ul. Basztowej po prawej stronie jezdni w kierunku ul. Długiej, pierwsza dorożka 4 m przed wylotem ul. Krowoderskiej.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 3.

30) Na ul. Dunajewskiego po prawej stronie jezdni w kierunku ul. Basztowej — naprzeciw wylotu ul. Łobzowskiej.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 6.

31) Na ul. Dunajewskiego po prawej stronie jezdni koło plant, na odcinku między wylotami Pl. Szczepańskiego.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 2.

32) Na ul. Straszewskiego po prawej stronie jezdni w kierunku Rynku Gł. za postojem dorożek samochodowych w odległości 4 m z tym, że jedna dorożka z tego stanowiska może stać po drugiej stronie jezdni z kierunkiem do Wawelu, w odległości 10 m od narożnika ul. Zwierzynieckiej i ul. Straszewskiego.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 5.

33) Na ul. Powiśle bliżej wylotu do ul. Zwierzynieckiej po prawej stronie jezdni, 10 m od narożnika ul. Zwierzynieckiej i ul. Powiśle.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 6.

34) Na ul. Siennej po prawej stronie jezdni w kierunku Małego Rynku ostatnia dorożka w odległości 8 m od narożnika ul. Siennej i ul. Potockiego.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 6.

35) Na ul. Dietla po prawej stronie jezdni 8 m przed narożnikiem ul. Dietla i ul Starowiślnej.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 9 przy czym 3 miejsca z tej liczby przeznaczone są dla właścicieli dorożek z Grupy II.

36) Na ul. Smoleńsk po prawej stronie jezdni w kierunku boiska sportowego „Cracovia" koło skweru.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 6.

37) Na ul. Szlak po prawej stronie jezdni 8 m przed wylotem do ul. Długiej, na odcinku między ul. Pędzichów a ul. Długą.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 5.

38) Na ul. Jabłonowskich po prawej stronie jezdni 8 m przed wylotem do ul. Straszewskiego.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 5.

39) Na ul. Mikołajskiej po prawej stronie jezdni w kierunku ul. Kopernika, pierwsza dorożka w odległości 8 m od narożnika ul. Potockiego i ul. Mikołajskiej.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 5.

40) Na ul. Kremerowskiej po prawej stronie jezdni 8 m od wylotu do ul. Karmelickiej.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 5.

41) Na ul. Mazowieckiej po prawej stronie jezdni w kierunku ul. Lubelskiej, ostatnia dorożka za bramą realności l. or. 1.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 4.

42) Na ul. Prądnickiej przed szpitalem im. G. Narutowicza.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 5.

43) Na ul. Urzędniczej po prawej stronie jezdni w kierunku ul. Jul. Lea, na odcinku między ul. Czarnowiejską a ul. J. Lea, 8 m od wylotu do ul. Juliusza Lea.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 4.

44) Na ul. Jul. Lea naprzeciw szpitala SS. Miłosierdzia po lewej stronie jezdni w kierunku miasta.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 3.

45) Na Pl. Matejki po prawej stronie jezdni w kierunku Bramy Floriańskiej, 8 m za wylotem ul. św. Filipa.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 4.

46) Na ul. Librowszczyzna po prawej stronie jezdni w kierunku ul. Wielopole, 8 m od wylotu do ul. Wielopole.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 4.

47) Na placyku przed ul. Rybacką z tym, że dorożki mają być ustawione w szereg pojedynczy zwrócony frontem do mostu dębnickiego.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 5.

48) Na ul: Rajskiej w kierunku ul. Czarnowiejskiej po prawej stronie jezdni 8 m od narożnika ul. Karmelickiej i ul. Rajskiej.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 4.

49) Na ul. Grzegórzeckiej w kierunku mostu kolejowego pod Collegium Medicum.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 4.

50) Na ul. Helclów po prawej stronie jezdni w kierunku ul. Długiej 8 m od wylotu do ul. Długiej.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 5.

51) Na ul. Starowiślnej w przedłużeniu prawej linii jezdni ul. Dajwór naprzeciw realności l. or. 79 z kierunkiem do miasta.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 5, przy czym dwa miejsca z tej liczby przeznaczone są dla właścicieli dorożek z Grupy II.

52) Na ul. Bożego Ciała po prawej stronie jezdni w kierunku do ul. Dietla, na odcinku między ul. Dietla a ul. Miodową.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 5, przy czym dwa miejsca z tej liczby przeznaczone są dla właścicieli dorożek z Grupy II.

53) Na ul. Wielopole po prawej stronie jezdni w kierunku ul. Grzegórzeckiej, pierwsza dorożka 8 m od narożnika ul. Dietla i ul. Wielopole.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 4.

54) Na ul. Węgierskiej w kierunku ul. Limanowskiego pierwsza dorożka 8 m od narożnika ul. Limanowskiego i ul. Węgierskiej.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 4, przy czym dwa miejsca z tej liczby przeznaczone są dla właścicieli dorożek z Grupy II.

55) Na ul. Montelupich w kierunku ul. Kamiennej 8 m od wylotu do ul. Kamiennej.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 2.

56) Na ul. św. Sebastiana po prawej stronie jezdni w kierunku ul. Dietla 8 m od narożnika ul. Dietla i ul. św. Sebastiana.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 3.

57) Na ul. Rzeźniczej po prawej stronie jezdni w kierunku Wisły naprzeciw wjazdu do Rzeźni miejskiej.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 2.

58) Na ul. Senatorskiej w kierunku ul. Lelewela koło skweru, 4 m od wylotu ul. Lelewela.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 3.

59) Na ul. Rakowickiej naprzeciw wejścia do cmentarza, 8 m za przystankiem kolei elektrycznej.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 2.

60) Na ul. Wrocławskiej po prawej stronie jezdni w kierunku ul. Wrocławskiej bocznej, pierwsza dorożka 8 m od narożnika ul. Wrocławskiej i ul. Wrocławskiej bocznej.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 4.

61) Na ul. Podzamcze pod Wawelem poza wylotem ul. Kanoniczej.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 3.

62) Na ul. Kącik po prawej stronie jezdni w kierunku Pl. Zgody 8 m od wylotu ulicy do placu.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 3.

63) Na ul. Wyspiańskiego po prawej stronie jezdni w kierunku placu Kazimierza Wielkiego 8 m od wylotu ulicy do placu.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 3.

64) Na dworcu kolejowym przy ul. Lubicz po prawej stronie jezdni w kierunku miasta naprzeciw budynku dworca oraz na Dworcu Zachodnim po prawej stronie jezdni w kierunku miasta naprzeciw budynku Dworca Zachodniego.

Ilość dorożek na tych stanowiskach nie może przekraczać łącznej liczby 30, przy czym 2 miejsca z tej liczby przeznaczone są dla właścicieli dorożek z Grupy II.

65) Na ul. Dietla po prawej stronie jezdni w kierunku ul. św. Agnieszki koło skweru, ostatnia dorożka 8 m od narożnika skweru i ul. Dietla.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 10, przy czym stanowisko to ma być obsadzone wyłącznie przez dorożkarzy Grupy II.

66) Na ul. Węgłowej po prawej stronie jezdni w kierunku ul. Augustiańskiej, ostatnia dorożka 6 m od narożnika ul. Krakowskiej i ul. Węgłowej.

Ilość dorożek na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 6, przy czym stanowisko to przeznaczone jest wyłącznie dla właścicieli dorożek Grupy II.

§ 2.

Zabrania się postoju dorożek konnych w innych miejscach, aniżeli oznaczone w § 1.

Ilość dorożek na poszczególnych stanowiskach nie może przekraczać oznaczonej dla każdego stanowiska maksymalnej liczby.

§ 3.

Winni przekroczenia przepisów niniejszego rozporządzenia karani będą w drodze administracyjnej na podstawie art. 21 ustawy z dnia 7 października 1921 r. (Dz. U. R. P. Nr 89, poz. 656) w brzmieniu rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 14 lutego 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr 18, poz. 151) grzywną do 1.000 zł lub aresztem do 6 tygodni albo obu tymi karami łącznie.

§ 4.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim.

Z dniem tym tracą moc obowiązującą wszelkie przepisy, dotyczące postojów dorożek konnych.

Za Prezydenta miasta:
Dr. Klimecki wł. r.
Wiceprezydent miasta.

19.

ZARZĄDZENIE

Prezydenta m. z dnia 5 marca 1938 r. Nr. Gł. Pol. pers. 17/38 w sprawie pożyczek bezterminowych dla pracowników m.

W związku ze zmianą wysokości stawek podatku specjalnego od dnia 1 kwietnia b. r., zmieniam zarządzenie moje z dnia 19 października 1937 r. nr Gł. Pol. pers. 76/37 w sprawie pożyczek bezterminowych dla pracowników m. w sposób następujący:

1) pracownicy m. mający pobory (wynagrodzenie) do 165 zł miesięcznie brutto, nie otrzymują pożyczek bezterminowych, gdyż nie płacą podatku specjalnego,

2) pracownikom m., mającym pobory (wynagrodzenie ponad 165 zł do 350 zł miesięcznie brutto, przyznaję pożyczki bezterminowe w pełnej wysokości płaconego przez nich podatku specjalnego,

3) z pośród pracowników m., mających pobory (wynagrodzenie) ponad 350 zł do 560 zł miesięcznie brutto, przyznaję pożyczki bezterminowe w wysokości 3% poborów tylko pracownikom żonatym, względnie pobierającym dodatek ekonomiczny przynajmniej na 1 członka rodziny,

4) pracownikom m., mającym pobory (wynagrodzenie) ponad 350 zł miesięcznie brutto, przyznaję dodatkowo pożyczki bezterminowe w takiej wysokości, by pracownicy ci otrzymali, po potrąceniu podatku specjalnego a przy doliczeniu tych pożyczek bezterminowych, przynajmniej 350 zł miesięcznie,

5) pracownikom m. żonatym względnie pobierającym dodatek ekonomiczny przynajmniej na 1 członka rodziny, mającym ponad 560 zł miesięcznie brutto, przyznaję dodatkowo pożyczki bezterminowe w takiej wysokości, by pracownicy ci otrzymywali po potrąceniu podatku specjalnego a przy doliczeniu pożyczek bezterminowych przynajmniej 548·80 zł miesięcznie.

6) Pozostają nadal w mocy postanowienia zarządzenia Prezydenta m. z dnia 19 marca 1936 r. nr Gł. Pers. 650/36, w sprawie pożyczek bezterminowych dla pracowników m., nie dotyczące kwestyj uregulowanych wyżej w punktach 1) — 5).

7) Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 kwietnia 1938 r. i obowiązuje do dnia 31 marca 1939 r. t. j. na czas potrącenia podatku specjalnego

według zasad wyszczególnionych w zarządzeniu mojem z dnia 5 III 1938 nr Gł. Pol. pers. 1/38.

Prezydent miasta:

Dr Mieczysław Kaplicki wł. r.

20.

ZARZĄDZENIE

Prezydenta m. z dnia 5 marca 1938 r. nr Gł. Pol. Pers. 1/38 o potrącaniu podatku specjalnego od wynagrodzeń wypłacanych przez Zarząd m. oraz przedsiębiorstwa i zakłady m.

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych okólnikiem nr 64 z dnia 28 grudnia 1937 r. nr SF. 66/2/7 poleciło związkom samorządowym, by w preliminarzach budżetowych na okres budżetowy 1938/39 przewidziały pobór podatku specjalnego od wynagrodzeń wypłacanych przez te związki, gdyż projekt ustawy skarbowej na okres budżetowy 1938/39 zawiera postanowienie o przedłużeniu poboru podatku specjalnego do dnia 31 marca 1939 r. Równocześnie Ministerstwo zaznaczyło, że projekt ustawy skarbowej przewiduje następujące zmiany w wysokości stopy procentowej podatku specjalnego, a mianowicie:

1) wynagrodzenia do 165 zł miesięcznie wolne są całkowicie od podatku specjalnego,

2) od wynagrodzeń ponad 165 zł miesięcznie podatek specjalny wynosi:

a) przy wynagrodzeniach ponad 165 zł do 220 zł mies. 2%,

b) przy wynagrodzeniach ponad 220 zł do 560 zł mies. 5%,

c) przy wynagrodzeniach ponad 560 zł do 1.150 zł mies. 7%,

d) przy wynagrodzeniach ponad 1.150 zł do 2. 350 zł 10%,

e) przy wynagrodzeniach ponad 2.350 zł miesięcznie 15%.

Wobec tego, że zgodnie z cytowanym wyżej okólnikiem Ministerstwa — pobór podatku specjalnego został przewidziany w preliminarzu budżetowym m. Krakowa na rok 1938/39 polecam — tymczasowo t. j. aż do ogłoszenia ustawy skarbowej i uchwalenia budżetu m. na r. 1938/39 — wszystkim jednostkom admin., sporządzającym listy płacy, by od poborów, wynagrodzeń, emerytur, zaopatrzeń i darów z łaski, wypłacanych za czas od 1 kwietnia 1938 r. do 31 marca 1939 r. potrącały podatek specjalny w wysokości podanej wyżej z tym, że inne postanowienia dotychczasowych zarządzeń moich w sprawie potrącania podatku specjalnego pozostają na razie w mocy.

Prezydent miasta:

Dr Mieczysław Kaplicki wł. r.

21.

OKOLNIK nr 7

zawierający zarządzenie Prezydenta miasta z dnia 22 lutego 1938 r. nr Gł. Org. 26/38 w sprawie uzupełnienia zarządzenia z dnia 28-go czerwca 1935 r. nr Gł Pers. og. 51/35 o normach, dotyczących diet i kosztów podróży zawodowych członków Zarządu M. i pracowników m. oraz ławników i radnych miejskich Krakowa.

Na podstawie art. 46 ust. 1, 2 i 3 ustawy z dnia 23 III 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego zarządzam — co następuje:

§ 1.

W zarządzeniu tut. z dnia 28 czerwca 1935 r. nr Gł. Pers. og. 51/35 w sprawie w nagłówku niniejszego zarządzenia wyszczególnionej skreśla się ostatnie zdanie ust. 7 części III powołanego zarządzenia.

§ 2.

Zarządzenie tut. z dnia 28 czerwca 1935 r. nr Gł. Pers. og. 51/35 w sprawie w nagłówku niniejszego zarządzenia wyszczególnionej uzupełnia się częścią czwartą jak następuje:

IV. Postanowienia dodatkowe.

(1) Niniejsze zarządzenie dotyczy wszelkich wyjazdów w sprawach zakładów i przedsiębiorstw miejskich podejmowanych przez dyrektorów względnie pracowników tychże.

Diety i koszty podróży, podejmowanych w sprawach tych przedsiębiorstw pokrywają fundusze poszczególnych przedsiębiorstw.

(2) Przy wyjazdach w sprawach miejskich:

a) zawodowi członkowie Zarządu Miejskiego (także w sprawach Kasy Targowej „Caro“ i M. Kolei Elektr.) i Dyrektor Zarządu Miejskiego obowiązani są do składania Prezydentowi miasta sprawozdań ustnych o wyniku podróży, a to niezależnie od obowiązku sporządzenia w razie potrzeby sprawozdań pisemnych dołączonych do akt sprawy.

b) Naczelnicy Wydziałów i Dyrektorzy Przedsiębiorstw Miejskich obowiązani są do składania sprawozdań ustnych o wyniku podróży:

Prezydentowi m., gdy Prezydent miasta deleguje względnie w sprawach większej wagi, lub na żądanie, oraz w każdym przypadku resortowym Wiceprezydentom m. — a to niezależnie od obowiązku sporządzania w razie potrzeby sprawozdań pisemnych do akt sprawy.

c) Inni urzędnicy miejscy obowiązani są do sporządzania sprawozdań pisemnych o wyniku podróży dołączanych do akt sprawy, a niezależnie od tego obowiązku do składania sprawozdań ustnych swoim bezpośrednim przełożonym,

d) Członkowie Zarządu M., Dyrektor Zarządu Miejskiego, oraz dyrektorzy przedsiębiorstw miejskich, naczelnicy wydziałów Zarządu Miejskiego i inni urzędnicy miejscy podejmują podróże służbowe wyłącznie na podstawie otrzymanych delegacyj na piśmie na przepisanych formularzach i obowiązani są do rozliczenia

w przepisanym terminie i na obowiązujących formularzach.

(3) M. Urząd Kontroli obowiązany jest czuwać nad ścisłym wykonaniem niniejszego zarządzenia.

(4) Przy wyjazdach w sprawach t. zw. przedsiębiorstw mieszanych (w których Gmina m. Krakowa jest udziałowcem lub akcjonariuszem):

a) Zawodowi Członkowie Zarządu Miejskiego otrzymują urlop od Prezydenta miasta,

b) Urzędnicy m. obowiązani są uzyskać zezwolenie na piśmie (delegację) i urlop oraz obowiązani są złożyć sprawozdanie o dokonanych czynnościach.

(5) Diety i koszty podróży podejmowanych w sprawach przedsiębiorstw t. zw. mieszanych przez członków Zarządu M. lub urzędników m. pokrywają fundusze tego przedsiębiorstwa, w interesie którego członek Zarządu M. lub urzędnik m. podejmuje podróż, a to według norm dotyczących diet i kosztów podróży obowiązujących w danym przedsiębiorstwie.

W szczególności:

a) członkowie Zarządu M. według norm dla członków Rady Nadzorczej przedsiębiorstwa,

b) dyrektor Zarządu M. (ewentualnie dyrektorzy przedsiębiorstw m.) i naczelnicy wydziałów Zarządu M. według norm dla członków dyrekcji przedsiębiorstwa,

c) kierownicy oddziałów według norm dla prokurentów przedsięb.,

d) urzędnicy miejscy według norm dla urzędników przedsięb.

§ 3.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezydent miasta:

Dr Mieczysław Kaplicki wł. r.

22.

OKÓLNIK nr 9

Prezydenta miasta z dnia 15 marca 1938 r. Nr Gł. Org. 48/38 w sprawie powołania Komisji Magazynowej dla gospodarki materiałowej w Zarządzie Miejskim.

Stosownie do postanowień § 15 tut. zarządzenia z dnia 16 kwietnia 1937 r. nr Gł. Org. 73/37 zawierającego instrukcję o prowadzeniu rachunkowości materiałowej w Zarządzie Miejskim powołuję niniejszym Komisję Magazynową, przy Miejskim Urzędzie Kontroli pod przewodnictwem delegata M. Urzędu Kontroli.

Zadaniem Komisji Magazynowej jest przeprowadzenie:

1) badań stanu faktycznego magazynów i różnic pomiędzy stanem faktycznym a kartoteką, oraz

2) badań w kierunku uznawania materiałów za niezdatne do użytku.

Agendy Komisji prowadzi Miejski Urząd Kontroli, do którego należy czuwanie nad takim zorganizowaniem i zracjonalizowaniem zakupu materiałów i gospodarki materiałowej w poszczególnych działach administracji miejskiej, aby nie dopuścić do:

a) nadmiaru zapasów magazynowych,

b) braku materiałów,

c) magazynowania nieprzydatnego materiału,

d) wadliwej organizacji dostarczania materiałów na miejsca pracy,

e) znajdowania się znaczniejszej ilości materiałów poza magazynem,

f) nierównomiernego zużywania materiałów przy wykonywaniu jednakowych prac produkcyjnych, gospodarczych, biurowych i t. p.,

g) wadliwej kontroli rachunków dostawców (n. p. opłacania rachunków za towar dostarczony w niewłaściwym gatunku i t. p.),

h) nieodpowiedniego pomieszczenia magazynów, lub wadliwego ich urządzenia i t. d.

W skład Komisji Magazynowej wchodzą wyznaczeni przez właściwych przełożonych delegaci, a mianowicie:

1) Delegat M. Urzędu Kontroli,

2) „ Wydziału Gospodarczego,

3) „ tej jednostki organizacyjnej, której podlega dany magazyn,

4) Delegat Wydziału Budowlanego, przy przeprowadzaniu oględzin w celu uznania za niezdatne do użytku materiałów technicznych, lub budowlanych,

5) Delegat Wydziału Zdrowia Publicznego przy materiałach sanitarnych, oraz

6) Delegat Podkomisji Sprawunkowej, wyznaczony przez jej Przewodniczącego, przy materiałach, utrzymywanych na składzie w magazynach Ekonomatu Miejskiego.

M. Urząd Kontroli obowiązany jest zawiadamiać o terminach czynności Komisji Magazynowej Komisję Rewizyjną Rady Miejskiej. Członek Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej, biorący udział w czynnościach Komisji Magazynowej przewodniczy tejże Komisji.

Wskazane jednostki organizacyjne Zarządu Miejskiego obowiązane są podać do wiadomości M. Urzędu Kontroli w terminie dni 5 wyznaczonych delegatów.

Prezydent miasta:

Dr Mieczysław Kaplicki wł. r.

23.

Sprawozdanie z posiedzenia Rady Miejskiej.

Sprawozdanie z posiedzenia Rady Miejskiej w dniu 3 marca 1938 roku.

Obecni:

Przewodniczący: *dr Mieczysław Kaplicki, Prezydent m.*
Protokolant: *mgr Kazimierz Małecki, Sekr. Prez. m.*

Członkowie Zarządu Miejskiego:

Wiceprezyd. m.: *dr Stanisław Klimecki,*
„ „ dr Rudolf Radzyński.

Ławnicy: *inż. Henryk Dudek,*
„ dr Piotr Florczyk,
„ Rudolf Jędrzejowski,
„ Jan St. Kuhn,
„ Róża Łubieńska,
„ dr Marek Pelzling.

Ogólna liczba obecnych radnych 50.
„ „ „ członków Rady M. 59.

Przewodniczący stwierdziwszy quorum otwiera posiedzenie i oświadcza:

Świetna Rado!

Zanim rozpoczniemy obrady pragnę uczcić pamięć Karola Huberta Rostworowskiego. Zgon tego wielkiego Twórcy i Obywatela tym głębszą żałobą okrył Kraków, że niemal przez całe życie Rostworowski tu działał i pracował, pełniąc szczytne posłannictwo poety i pisarza, dramaturga i publicysty.

Rada Miejska w Krakowie miała zaszczyt zaliczać Rostworowskiego do swych członków, a choć stan zdrowia nie pozwalał Mu uczestniczyć w naszych posiedzeniach — to jednak podejmował On zawsze z gotowością każdy dostępny Mu trud — dla miasta. Że wspomnę tylko uczestnictwo Rostworowskiego w jury przyznającym nagrodę literacką Krakowa.

Umarł jak żył. Z głęboką wiarą i prostotą, po katolicku i szanując Jego ostatnią wolę — odprowadziliśmy Go na cichy, słoneczny cmentarz salwatorski, choć stała dla Niego otworem krypta Zasłużonych na Skałce.

Pamięć i imię Karola Huberta Rostworowskiego winny być uczczone przez Kraków w sposób trwały i godny. Zarząd Miejski wystąpi w tej sprawie niebawem z odpowiednimi wnioskami. Pragnę jednak już dziś oświadczyć, że przedłożę Świetnej Radzie wniosek o nazwanie jednej z ulic Krakowa imieniem Rostworowskiego. I jeszcze jedno. Uważam, że na Krakowie spoczywa obowiązek, aby w miarę możliwości, przyczynił się do wydania spuścizny literackiej Zmarłego Poety. Będzie to najpiękniejszy i najtrwalszy pomnik. A przede wszystkim wiecznie żywy! Pomnik, który wyrósł z twórczości Karola Huberta Rostworowskiego.

„Zawiadamiam Radę, że w Jego miejsce jako radny wchodzi p. Wincenty Ogrodziński. Przystępuję do porządku obrad, udzielam głosu radnemu Żakowi".

Radny Żak wnosi o zwolnienie referenta od wygłoszenia referatów punktów I — XVIII porządku obrad i o przyjęcie tych punktów en bloc.

Radny dr Kuśmierz sprzeciwia się przyjęciu en bloc punktów VIII i XVIII.

Przewodniczący poddaje pod głosowanie wniosek radnego Żaka z poprawką radnego dra Kuśnierza.

Rada Miejska uchwala wniosek jednogłośnie.

I. Nabycie gruntu od p. Galiszkiewicza i sp. pod ulicę Wiślisko.

Nabyć od pp. Aleksandra Galiszkiewicza, Felicji i Agnieszki Galiszkiewicz, Marii Pasternak i Antoniny Gawlikowej część parcel lkat 6 i 64 objętych lwh 40 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XIX Grzegórzki do linii regulacyjnej ul. Wiślisko o powierzchni około 35 m kw. pod następującymi warunkami:

1) Gmina nabywa ten grunt w stanie wolnym od jakichkolwiek długów i ciężarów oraz najmów i dzierżaw.

2) Wartość tego gruntu, licząc po 14·50 (czternaście i 50/100) złotych za 1 metr kwadr., będzie potrącona z kosztów urządzenia ulicy Wiślisko, jakie przypadną na sprzedających, względnie ich prawnych następców.

3) Wszystkie koszty i opłaty związane z tą transakcją poniesie w całości Gmina m. Krakowa.

II. Grunt powyższy nabywa Gmina m. Krakowa na cele rozbudowy miasta, a w szczególności na cele urządzenia ul. Wiślisko przy zastosowaniu postanowień Rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast.

(Nr. Gosp. Grunt. 690/37/B).

II. Nabycie gruntu pod Aleję Grottgera od pp. Czoppów.

I. Kupić od pp. Markusa i Chwuli Czoppów i sp. parcelę lkat 58/14 i 58/19 objętą lwh 190 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XV o powierzchni około 240 m kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Wartość gruntu powyższego przyjmuje się na 27 (dwadzieścia siedm) złotych za jeden metr kwadr.

2) Cena kupna zapłacona zostanie w ten sposób, że wartość gruntu do 10 metrów szerokości licząc od linii regulacyjnej tj. o powierzchni około 210 m kwadr. zostanie odliczona od kosztów urządzenia Alei Grottgera, jakie na pozbywców względnie ich prawnych następców zostaną przełożone w myśl prawa budowlanego (art. 174). Wartość nadwyżki gruntu poza pas 10-cio metrowy tj. gruntu o powierzchni około 30 m kwadr. zostanie wypłacona pozbywcom gotówką po podpisaniu umowy i potrąceniu reszty należności Gminy za urządzenie chodnika przed realnością przy Al. Grottgera l. or. 32 „b".

3) Grunt powyższy nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

4) Wszystkie koszty i opłaty związane z zawarciem niniejszej umowy poniesie w całości Gmina.

II. Grunt powyższy nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji Al. Grottgera przy zastosowaniu postanowień Rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr. Gosp. Grunt. 763/37/C).

III. Nabycie gruntu pod ul. Żmujdzką od pp. Migdałów.

I. Kupić od pp. Jana i Stanisławy Migdałów parcelę lkat 585/7 objętą lwh 711 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XVII o powierzchni 71 m kwadratowych pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna tego gruntu, którego wartość szacuje się na 5·50 zł (pięć zł 50 gr) za jeden m kwadr., zostanie odliczona od kosztów urządzenia ul. Żmujdzkiej, jakie na pozbywców względnie ich prawnych następców zostaną w myśl prawa budowlanego względnie innych obowiązujących przepisów przełożone.

3) Grunt powyższy nabywa Gmina w stanie wolnym od jakichkolwiek długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

3) Wszystkie koszty i opłaty związane z zawarciem niniejszej umowy poniesie Gmina.

II. Grunt powyższy nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji ul. Żmujdzkiej przy zastosowaniu postanowień Rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr. Gosp. Grunt. 719/37/C).

IV. Nabycie gruntu pod ul. Łagiewnicką od pp. Czyżowskich.

I. Kupić od pp. Michała, Anny, Zofii i Bronisława Czyżowskich parcelę lkat 1081/17 objętej lwh 731 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XXII Podgórze o powierzchni około 156 m kw. za cenę po 10 (dziesięć) złotych za jeden metr kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Grunt ten nabywa Gmina w stanie wolnym od wszelkich długów i ciężarów hipotecznych.

2) Cena kupna zapłacona zostanie po podpisaniu umowy przez pozbywców.

3) Wszystkie koszty związane z tą transakcją — jak placów, pomiarów, kontraktu itp. poniesie w całości Gmina.

II. Grunt wyżej wymieniony nabywa Gmina na cele rozbudowy miasta w szczególności na cele regulacji ulicy Łagiewnickiej przy zastosowaniu postanowień Rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast.

(Nr. Gosp. Grunt. 216/37/C)).

V. Nabycie gruntu pod ul. Kazimierza Wielkiego od p. Kobylińskiej.

I. Kupić od p. Eweliny Kobylińskiej części parcel lkat 119/3 i 24 objętych lwh 668 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XV o łącznej powierzchni około 31 m kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna tego gruntu, którego wartość szacuje się na 23 (dwadzieścia trzy) złote za jeden metr kwadr. zostanie odliczona od kosztów urządzenia ul. Kazimierza Wielkiego jakie na pozbywczynię względnie jej prawnych następców w myśl prawa budowlanego lub innych przepisów prawnych zostaną przełożone.

2) Grunt powyższy nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

3) Wszystkie koszty i opłaty związane z zawarciem niniejszej umowy poniesie w całości Gmina.

II. Grunt powyższy nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji ul. Kazimierza Wielkiego przy zastosowaniu postanowień Rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr. Gosp. Grunt. 1039/37/C).

VI. Nabycie gruntu pod ul. Żmujdzką od p. Dębowskiego i sp.

I. Kupić od pp. Ignacego Dębowskiego i Stanisławy Saskiej część parceji lkat 584 objętej lwh 251 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XVII o powierzchni około 392 metrów kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna tego gruntu, którego wartość szacuje się na 5·50 (pięć zł 50 gr) za jeden metr kwadr., zostanie odliczona od kosztów urządzenia ul. Żmujdzkiej, jakie na pozbywców względnie ich prawnych następców będą w myśl prawa budowlanego lub innych obowiązujących przepisów przełożone.

2) Grunt powyższy nabywa Gmina w stanie wolnym od jakichkolwiek długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

3) Wszystkie koszty i opłaty związane z zawarciem niniejszej umowy poniesie Gmina.

II. Grunt powyższy nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji ul. Zmujdzkiej przy zastosowaniu postanowień Rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miarst.

(Nr. Gosp. Grunt. 1166/37/C).

VII. Nabycie gruntu pod ul. Pawła Popiela od p. Popiela.

I. Nabyć na rzecz Gminy m. Krakowa po myśli art. 67 Rozp. Prez. R. P. o prawie budowlanym z dn. 16 II 1928 r. uzupełnionego nowelą z dnia 14 lipca 1936 r. od p. Wacława Popiela parcele lkat 277/1 objętą lwh 166 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XV lkat 276/1 objętą lwh 167 ks. j. w., lkat 330 ks. j. w., 277/10 lwh 166, 276/10, lwh 167, 274/4 lwh 166, 270/1 lwh 329, 277/4 lwh 166, 276/4 lwh 167, 275/1 lwh 166, 270/2 lwh 330, o łącznej powierzchni około 6.901 m kwadr., według planu sytuacyjnego z dnia 12 X 1937 r. pod następującymi warunkami:

1) Wymienione grunty nabywa Gmina w stanie wolnym od jakichkolwiek długów i ciężarów hipotecznych.

2) Wszystkie koszty i opłaty, związane z umową i intabulacją poniesie Gmina.

3) Transakcja powyższa wolna jest od podatku od darowizn po myśli art. 67 Rozp. Prez. R. P. z dnia 16 II 1928 r. o prawie budowlanym uzupełnionego nowelą z dnia 14 lipca 1936 r.

4) Wartość gruntu przyjmuje się na 20 zł 50 gr (dwadzieścia złotych 50 gr) za jeden m kwadratowy.

II. Grunt powyższy przejmuje Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności pod ulicę Pawła Popiela w myśl art. 67 prawa budowlanego.

(Nr. Gosp. Grunt. 953/37/C).

Przewodniczący poddaje pod głosowanie wnioski I — VII.

Rada Miejska uchwala wnioski jednogłośnie.

Przewodniczący przystępuje do następnego punktu porządku obrad:

VIII. Sprzedaż parceli gminnej przy ul. Żuławskiego p. Grünbergowi.

Imieniem Magistratu i Komisji Gospodarczej Rady Miejskiej p. Ostrowski Witołd r. m. wnosi:

Rada Miejska uchwali:

I. Sprzedać p. Danielowi Bernardowi Grünbergowi część parceli gminnej lkat 13/1 objętej lwh 5 ks. gr.

gm. kat. Kraków Dz. V o powierzchni około 459 m kwadratowych pod następującymi warunkami:

1) Wartość tego gruntu szacuje się na 84 (ośmdziesiąt cztery) złote za jeden metr kwadratowy.

2) Cenę kupna zapłaci nabywca bezzwłocznie.

3) Gmina sprzedaje powyższy grunt w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

4) Koszty urządzenia ulicy przed powyższym gruntem poniesie Gmina, z wyjątkiem kosztów chodnika do 3-ch metrów szerokiego oraz kosztów połączeń domowych z siecią uliczną, które poniesie nabywca względnie jego prawni następcy.

5) Gmina ustanawia bezpłatnie służebność światła na reszcie parceli lkat 13/1 od strony południowowschodniej, na rzecz sprzedawanego p. Grünbergowi gruntu oraz zastrzeże takie prawo światła na części parceli lkat 439, własność p. Burzyńskiego przy zawieranej z nim transakcji, zaś nabywca p. Grünberg ustanawia na nabywanej parceli (na przedogródku) bezpłatnie służebność światła na rzecz pozostałej części parceli lkat 13/1 i parceli lkat 439 własność p. Burzyńskiego.

6) Nabywca obowiązany jest rozpocząć budowę na powyższej parceli w ciągu 2-ch lat od podpisania kontraktu. W razie przeciwnym Gminie przysługiwać będzie prawo odkupu niezabudowanej parceli za zwrotem ceny kupna bez doliczenia odsetek. Prawo to ma być zaintabulowane w księgach gruntowych.

7) Parcela powyższa ma być zabudowana budynkiem zwartym mieszkalnym, o 4-ch kondygnacjach bez suteren i oficyn mieszkalnych. W parterze budynku ma być wykonana sień przelotowa 3 m szeroka. Na jednym boku parcel ma być pozostawiony przedogródek 4 m szeroki.

8) Wszystkie koszty związane z tą transakcją — jak koszty planów, pomiarów, kontraktu, ewent. opłaty stemplowe, sądowe i przenośne pokryje w całości nabywca względnie jego prawni następcy.

II. Gmina sprzedaje powyższą parcelę na cele budowy domu mieszkalnego przy zastosowaniu postanowień Rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr. Gosp. Grunt. 12/38/C).

Do dyskusji nikt się nie zapisuje. Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala przy dwóch głosach przeciw.

IX. Sprzedaż skrawka gruntu gminnego przy ul. Łagiewnickiej p. Drowi Krupińskiemu.

I. Sprzedać p. Drowi Leonardowi Krupińskiemu część parceli gminnej lkat 1087/1 objętą lwh 1 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XXII o powierzchni około 126 m kwadratowych pod następującymi warunkami:

1) Wartość tego gruntu szacuje się na 8 (ośm) złotych za jeden metr kwadratowy.

2) Cena kupna będzie zapłacona w całości przed podpisaniem kontraktu.

3) Grunt wyżej wymieniony sprzedaje Gmina z tym, że ciążące na nim długi i ciężary hipoteczne będą w przyszłości wykreślone.

4) Transakcja powyższa nie zwalnia nabywcy względnie jego prawnych następców od ponoszenia kosztów urządzenia ulicy jakie na nich w przyszłości zostaną w myśl obowiązujących przepisów przełożone.

5) Wszystkie koszty związane z tą transakcją, jak koszty pomiarów, planów, kontraktu, intabulacji, należytości stemplowych ewent. należności przenośnej — poniesie w całości nabywca względnie jego prawni następcy.

II Grunt wyżej określony sprzedaje Gmina na cele wykształcenia działki budowlanej przy zastosowaniu postanowień Rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr. Gosp. Gruot. 691/37/C).

X. Sprzedaż skrawka gruntu gm. przy ulicy Przemyskiej p. Rubinsteinowi i sp.

I. Sprzedać wspólnie pp. Henrykowi Rubinsteinowi, Janinie Epsteinównie i Krystynie Epsteinównie część parceli gminnej lkat 370/3, objętej lwh 1 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. VIII Kazimierz, oznaczoną kolorem czerwonym na planie z dnia 21 kwietnia 1936 r. o powierzchni 1·40 m kwadr. za cenę po 50 (pięćdziesiąt) złotych za jeden metr kwadratowy.

1) Powyższy grunt sprzedaje Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

2) Nabywający względnie ich prawni następcy pokryją ewentualne koszty urządzenia ulicy przed powyższym gruntem oraz koszty połączenia instalacji domowych ze sieciami miejskimi.

3) Koszty, opłaty i należytości związane z umową i intabulacją pokryją nabywający względnie ich prawni następcy.

II. Powyższy grunt sprzedaje Gmina m. Krakowa na podstawie rozporządzenia o rozbudowie miast i ustawie o ulgach dla nowowznoszonych budowli na cele uzupełnienia działki budowlanej. (Nr Gosp. Grunt. 584/37/B).

XI. Sprzedaż skrawka gruntu gminnego przy ul. Mazowieckiej p. Apro.

I. Sprzedać p. Józefowi Apro parcelę gminną lkat 916/5 objętą lwh 130 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XVII o powierzchni około 110 metrów kwadratowych pod następującymi warunkami:

1) Wartość powyższego gruntu szacuje się na 9 zł 60 gr (dziewięć 60/100) złotych za jeden metr. kwadratowy.

2) Cena kupna zapłacona będzie przed podpisaniem umowy.

3) Grunt powyższy sprzedaje Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

4) Transakcja powyższa nie zwalnia kupującego wzgl. jego prawnych następców od ponoszenia kosztów urządzenia ulicy, jakie na nich zostaną przełożone w myśl obowiązujących przepisów.

5) Wszystkie koszty i opłaty związane z zawarciem niniejszej umowy jak koszty planów, pomiarów, intabulacji, kontraktu, opłaty sądowe i stemplowe, pokryje w całości kupujący.

II. Grunt powyższy sprzedaje Gmina dla wykształcenia działki pod budowę domu mieszkalnego przy zastosowaniu postanowień Rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr Gosp. Grunt. 1067/C).

XII. Sprzedaż gruntu gm. przy ul. Reymonta Stowarzyszeniu Studentek U. J. „Jedność“.

Reasumuje się uchwały Rady miejskiej z dnia 14 marca 1934 i 31 sierpnia 1936 r., zatwierdzone decyzjami Urzędu Wojewódzkiego z dnia 23 kwietnia 1934 r. Nr SFI.-5b-20/34 i z dnia 14 stycznia 1937 r. Nr SF-5-321/36 w sprawie ustanowienia prawa zabudowy na rzecz Polskiego Stowarzyszenia Studentek U. J. „Jedność“ w Krakowie a natomiast uchwala się co następuje:

I. Sprzedać Polskiemu Stowarzyszeniu Studentek Uniwersytetu Jagiellońskiego „Jedność“ w Krakowie parcele gminne lkat 132/2, 375/2, 373/3, 358/4 i 74/16 objęte lwh 1, 2, 3, 5 i 6 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XIV Czarna Wieś o łącznej powierzchni 22 ar 51 m^2 za cenę po 50 (pięćdziesiąt) złotych za jeden metr kwadratowy pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna zapłacona będzie w czasie od dnia 2 stycznia 1939 (tysiąc dziewięćset trzydziestego dziewiątego) roku do dnia 31 grudnia 1943 (tysiąc dziewięćset czterdziestego trzeciego) roku tj. w ciągu pięciu lat w ratach półrocznych, płatnych począwszy od dnia 2 stycznia 1939 (tysiącdziewięćset trzydziestego dziewiątego) roku. Poszczególne raty nie mogą być mniejsze niż 5.500 (pięć tysięcy pięćset) złotych wraz z odsetkami.

2) Od dłużnej reszty ceny kupna płacić będzie Stowarzyszenie odsetki po 5% (pięć od sta) w stosunku rocznym razem z ratami kapitałowymi. W razie zwłoki będzie Stowarzyszenie płaciło ustawowe odsetki zwłoki.

3) Stowarzyszenie będzie uprawnione spłacić wcześniej cenę kupna.

4) Zapłata ceny kupna wraz z odsetkami będzie hipotecznie zabezpieczona na sprzedanym gruncie na drugim miejscu, tj. po prawie zastawu dla pożyczki (wierzytelności), której udzieli Stowarzyszeniu Zakład Ubezpieczeń Społecznych w Warszawie na dokończenie domu na powyższym gruncie.

5) Należytą spłatę rat ceny kupna i odsetek poręczy nadto Uniwersytet Jagielloński i Skarb Państwa (Ministerstwo Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego).

6) Powyższy grunt sprzedaje Gmina jako grunt surowy. Koszty więc urządzenia ulic przed tym gruntem w myśl art. 174 prawa budowlanego i koszty połączenia instalacji domowych ze sieciami ulicznymi pokryje nabywające Stowarzyszenie względnie jego prawni następcy.

7) Powyższy grunt sprzedaje Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych z wyjątkiem wymienionych ograniczeń i zastrzeżeń.

8) Koszty, opłaty i należytości, związane z niniejszą transakcją oraz koszty przyszłej ekstabulacji pokryje nabywające Stowarzyszenie względnie jego prawni następcy.

II. Powyższy grunt sprzedaje Gmina m. Krakowa na zasadzie rozporządzenia Prezydenta Rztpej o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli celem budowy domu mieszkalnego dla Studentek Uniwersytetu Jagiellońskiego. (Nr Gosp. Grunt. O7/37/B).

XIII. Sprzedaż skrawka gruntu gminnego przy ul. Łagiewnickiej p. Jaglarzowej.

I. Sprzedać p. Annie Jaglarz część parceli gminnej lkat 1087/1 objętej lwh 1 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XXII o powierzchni około 29 metrów kwadratowych pod następującymi warunkami:

1) Wartość tego gruntu szacuje się na 7·50 (siedom 50/100) złotych za jeden metr kwadratowy.

2) Cena kupna zapłacona zostanie przed podpisaniem umowy.

3) Grunt powyższy sprzedaje Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

4) Transakcja powyższa nie zwalnia nabywczyni względnie jej prawnych następców od ponoszenia kosztów urządzenia ulicy Łagiewnickiej, jakie w myśl obowiązujących przepisów zostaną na nich przełożone.

5) Wszystkie koszty związane z zawarciem niniejszej umowy, jak koszty planów, pomiarów, opłaty sądowe, stemplowe i t. p. poniesie w całości nabywczyni wzglęnie jej prawni następcy.

II. Grunt powyższy pozbywa Gmina celem wykształcenia działki pod budowę domu mieszkalnego przy zastosowaniu postanowień Rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli. (Nr Gosp. Grunt. 1028/37/C).

XIV. Zmiana uchwały Rady M. w sprawie zamiany gruntu gminnego przy Al. Pod Kopcem w Dz. XXII za realność p. Flaumenhaftowej przy ul. Chodkiewicza L. or. 2.

I. Zmienia się uchwałę Rady M. z dnia 1 czerwca 1937 r, w sprawie zamiany gruntu gminnego przy Al. Pod Kopcem Dz. XXII za realność p. Sary Flaumenhaftowej przy ul. Chodkiewicza l. or. 2, zatwierdzoną decyzją Urzędu Wojewódzkiego Wydział Samorządowy w Krakowie z dnia 1 października 1937 r. Nr S. F. 5-234/37 w ten sposób, że za realność p. Sary Flaumenhaftowej przy ul. Chodkiewicza l. or. 2, zostanie zapłacona ryczałtowa kwota 7.236 zł. (siedem tysięcy dwieście trzydzieści sześć zł), przyjęta w poprzedniej uchwale, gotówką po podpisaniu umowy.

Wszystkie inne warunki wymienione w zmienianej uchwale pozostają bez zmian z wyjątkiem tych, które dotyczą zamiany. (Nr Gosp. Grunt. 1024/37/C).

XV. Związek Cechów Krakowskich — zamiana realności.

Zmienia się częściowo uchwałę Rady Miejskiej z dnia 11 marca 1935 r., zatwierdzoną decyzją Urzędu Wojewódzkiego z dnia 24 lipca 1936 r. Nr S. F. 5-65/35 w sprawie zamiany realności miejskiej przy ul. Wybickiego l. porz. 6, objętej lwh 507 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XV Nowa Wieś za parcele Związku Cechów Krakowskich lkat. 350/1 i 351, objęte lwh 347 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. VI przy ul. Zyblikiewicza.

Mianowicie, pozostałą do zapłaty różnicę wartości zamienionych nieruchomości w kwocie 19.548 (dziewiętnaście tysięcy pięćset czterdzieści osiem) złotych uiści Związek Cechów Krakowskich Gminie m. Krakowa w pięciu ratach rocznych z których pierwsze cztery wynosić będą po 4.440 (cztery tysiące czterysta czterdzieści) złotych a ostatnia 1.788 (tysiąc siedemset osiemdziesiąt osiem) złotych.

Odsetki zwłoki, należne dotychczas od niezapłaco-

nej części wspomnianej różnicy wartości w myśl powołanej uchwały — opuszcza się i darowuje się.

Inne postanowienia powołanej uchwały pozostają nadal w mocy. (Nr Gosp. Grunt. 1134/37/B).

XVI. Wywłaszczenie realności przy ul. Krakowskiej l. or. 54 Dz. VIII pod budowę ramp dojazdowych do mostu im. Marszałka Józefa Piłsudskiego.

Na cele budowy ramp dojazdowych do IV Mostu na Wiśle imienia Marszałka J. Piłsudskiego nabyć w drodze wywłaszczenia z realności przy ul. Krakowskiej l. 54 oznaczonej lwh 454 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. VIII własność Izraela i Siny Zwettel 2-ga im. Grubnerów:

1) budynki stojące na wyżej wymienionej parceli a to jednopiętrowy dom murowany wraz z oficynami celem całkowitego zburzenia tych budynków,

2) pas gruntu przypadający pod rozszerzenie ul. Krakowskiej o powierzchni około 35 m² stanowiący część parceli lkat. 686 lwh 454 Dz. VIII.

Wywłaszczenie powyższe przeprowadzone będzie na rzecz Gminy m. Krakowa z tym, że w myśl układu z dnia 1 sierpnia 1925 r. koszty całego wywłaszczenia poniesie Skarb Państwa i Gmina miasta Krakowa po połowie.

Grunt powyższy nabywa Gmina m. Krakowa na cele rozbudowy miasta na podstawie ustawy z dnia 24 marca 1933 r. Dz. U. R. P. nr 22 poz. 173 wobec tego transakcja wolna będzie od opłat stemplowych.

XVII. Przyjęcie do wiadomości wywłaszczenia gruntów gminnych na cele obwałowania Wisły.

I. Przyjmuje się do wiadomości oświadczenie delegatów Gminy m. Krakowa wniesione do protokołu pod pozycją 15 i 26 spisanego w dniach 4 IV, 10 V 1937 r. na Komisji wywłaszczeniowej gruntów pod obwałowanie Wisły w Bielanach, Przegorzałach i Krakowie na Zwierzyńcu.

II. Odstępuje się na własność Funduszu Obwałowania Wisły od Bielan i Bodzowa następujące parcele gruntowe, będące własnością Gminy m. Krakowa za wynagrodzeniem ustalonym przez znawców-ocenicieli przy dochodzeniu komisyjnym po 60 gr za 1 m kw. wywłaszczonego gruntu a przyjętym przez delegatów Gminy m. Krakowa — a mianowicie:

a) **w Bielanach** z realności objętej lwh 8 ks. gr. gminy kat. Bielany Gminy m. Krakowa własnej część pgr. lk. 906/1 po podziale jako pgr. lk. 906/5 o powierzchni 1 ar 59. m. kw. za cenę 95 zł 40 gr.

b) **w Przegorzałach** z realności objętej lwh 35 ks. gr. gm. kat. Przegorzały Gminy m. Krakowa własnej:

pgr. lk. 422/2	o obszarze	19	m kw.
427/2	„	57	„ „
427/9	„	67	„ „
425/1	„	1 ar 21	„ „
425/4	„	45	„ „
425/5	„	8	„ „
424/1	„	83	„ „
424/4	„	15	„ „
421/4	„	83	„ „

z lwh 197 ks. gr. gm. kat. Przegorzały Gminy m. Krakowa własnej jako pgr. lk. 542 o obszarze **1 a 60 m kw. Razem 6 a 58 m kw. za cenę 397·80 zł.**

c) **w Krakowie Dz. XIII Zwierzyniec** z realności objętej lwh 142 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XIII część pgr. lk. 793 Gminy m. Krakowa własnej jako pgr. lk. 973/2 o obszarze 34 a 81 m kw. za wynagrodzeniem ustalonym przez znawców ocenicieli przy dochodzeniu komisyjnym a przyjętym przez delegatów Gminy m. Krakowa po 90 gr za 1 m kw. gruntu czyli w kwocie 3.132 zł i 90 gr.

III. Obciążyć następujące parcele gruntowe prawem wieczystej służebności bezpłatnego zabudowania i utrzymania wału, jako też potrzebnych obiektów budowlanych, obciążyć je prawem służebności przechodu i przejazdu przez wał dla funkcjonariuszy i robotników Zarządu budowy i konserwacji Funduszu Obwałowania Wisły, prawem zakazu właścicielowi orania, uprawiania lub wypasania bydłem i wogóle wykonywania na gruntach niniejszą służebnością obciążonych takich czynności, któreby zmianę, uszkodzenia lub zniszczenia wału, albo wykonanych obiektów spowodować mogły — na rzecz Funduszu Obwałowania Wisły od Bielan i Bodzowa do Krakowa.

Naprawa wału oraz naprawa studzien wodociągowych na wale, winny być dokonywane we wzajemnym porozumieniu się Zarządów Funduszu Obwałowania Wisły i M. Wodociągów i Kanalizacji własnym kosztem interesowanych — a mianowicie:

d) **w Bielanach** pgr. objęte wykazem hipotecznym L. 8 ks. gr. gm. kat. Bielany, będącym własnością Gminy m. Krakowa

lkat. 843/2	(po podziale)	o obszarze	78 a	94	m kw.
„ 902/2	„	„	12 „	42	„
„ 903/3	„	„	4 „	04	„
„ 903/4	„	„	60 „	51	„
„ 905/3	„	„	1 „	55	„
„ 906/4	„	„	4 „	61	„
„ 908/2	„	„	34 „	86	„
„ 968/6	„	„		81	„

Razem 1 ha 97 a 74 m kw.

d) **w Przegorzałach** z realności obj. lwh 35 ks. gr. gm. kat. Przegorzały Gminy m. Krakowa własnej

pgr. lk. 427/8 (po podziale) o obszarze 86 m kw.

z realności objętej lwh 55 ks. gr. gm. kat. Przegorzały Gminy m. Krakowa własnej

pgr. lk. 453/3 (po podziale) o obszarze 29 a 11 m kw.
„ „ 433/4 „ „ „ 9 „ 76 „ „

z realności objętej lwh 168 ks. gr. gm. kat. Przegorzały Gminy m. Krakowa własnej

całą pgr. 427/3 o obszarze 20 m kw.

z realności objętej ks. gr. gm. kat. Przegorzały Gminy m. Krakowa własnej

część pgr. 542 od strony zachodniej o obszarze 98 m kw.

Razem 40 a 91 m kw.

c) **w Krakowie Dz. XIII** z realności objętej lwh 194 ks. gm. kat. Kraków Dz. XIII Zwierzyniec

część pgr. lk. 725 jako pgr. 723/2 o obszarze 36 a 72 m²
„ „ „ „ 740/6 „ 1 „ 93 „

Razem 38 a 68 m2

IV. Odnośnie do parcel gruntowych, będących w prawnym posiadaniu Gminy m. Krakowa, co do któ-

rych jednak własność w księdze gruntowej na rzecz Gminy nie została dotąd wpisaną (ujęcie wodociągowe w Bielanach i Przegorzałach) — zezwala Rada m. Krakowa, by po przeprowadzeniu hipotecznym własności na rzecz Gminy m. Krakowa na następujących pp. gr. wywłaszczonych pod wał ochronny na rzecz Funduszu Obwałowania Wisły od Bielan i Bodzowa do Krakowa, zostało wpisane prawo wieczystej służebności jak przy punkcie III — a mianowicie:

a) **w gm. kat. Bielanach**

z funduszu pgr. lk.	971/3 i 971/4	o obszarze 1 a 80 m^2
budowli wodnych	975/2	„ 1 „ 71 „
dobro publiczne	977/2 i 977/3	„ 5 „ 13 „
rzeka Wisła	978/2	„ 2 „ 64 „
		Razem 11 a 28 m^2

z lwh 15 (grunta Bielany)
pgr. lk 927/3 (dawna droga) o obszarze 9 a 62 m^2

b) **gm kat. Przegorzały**

z funduszu	pgr. lk. 537/4	o obszarze 5 a 47 m^2
budowli wodnych	540	„ 9 „ 16 „
dobro publiczne	539/2	„ 14 „ 80 „
rzeka Wisła	część 541/2	„ 50 „ 97 „
		Razem 79 a 97 m^2

V. Przyjmuje się kwotę ryczałtową 709 zł jako odszkodowanie za usunięcie urządzenia do terowania rur wodociągowych z terenu zajętego pod wał ochronny na Wodociągu rezerwowym na Zwierzyńcu w Krakowie z tymże, że Zarząd M. Wodociągów i Kanalizacji wymienione urządzenie własnym kosztem usunie, zaś materiał z tego urządzenia pozostanie własnością tegoż Zarządu.

VI. Wszelkie koszty związane z przeniesiem własności i służebności na rzecz Funduszu Obwałowania Wisły od Bielan i Bodzowa do Krakowa — pokryje tenże Fundusz.

Przewodniczący poddaje pod głosowanie wnioski od IX—XVII.

Rada miejska u c h w a l a wnioski jednogłośnie.

Przewodniczący przystępuje do następnego punktu porządku obrad:

XVIII. Ustanowienie prawa zabudowy na rzecz Stowarzyszenia „Bejt Lechem" na realności gm. przy ul. Skawińskiej w Dz. VIII.

Imieniem Magistratu i Komisji Gospodarczej Rady Miejskiej p. Ostrowski Witołd, radny m. wnosi:

Rada Miejska uchwali:

I. Ustanowić imieniem Gminy m. Krakowa na rzecz Stowarzyszenia dla niesienia pomocy ekonomicznie podupadłym Żydom „Bejt Lechem" w Krakowie, prawo zabudowy w myśl ustawy z dnia 26 kwietnia 1912 Nr 86 Dz. u. austr. na realności gminnej przy ul. Skawińskiej tj. na części parcel lkat 55/1 i 54/2 objętej lwh 16 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. VIII o łącznej powierzchni około 352 m^2 pod następującymi warunkami: :

1) Czasokres prawa zabudowy wynosić będzie 80 (osiemdziesiąt) lat.

2) Czynsz wynosić będzie za pierwszych 10 lat 1% wartości gruntu rocznie płatny w złotych w złocie, przyjmując wartość złotego w złocie w myśl rozporządzenia Prezydenta Rz. P. z dnia 5 listopada 1927 r. Dz. U. R. P. Nr 97 poz. 855 Wartość gruntu szacuje się 54 zł. (pięćdziesiąt cztery złote) za 1 m^2. Płatność czynszu zacznie się od dnia zawarcia umowy. Za każde następne 10 lat, czynsz będzie wzrastał o 1/4 (ćwierć). Czynsz płatny będzie w ratach rocznych z góry w ciągu pierwszych piętnastu dni stycznia każdego roku.

Zapłata czynszu będzie hipotecznie zabezpieczona. W razie zwłoki, płacone będą ustawowe odsetki zwłoki. Ponadto, w razie zwłoki w zapłacie czynszu za dwa po sobie następujące lata, prawo zabudowy zgaśnie po ośmiu miesiącach od dnia doręczenia pisemnego zawiadomienia Gminy, że odstępuje od umowy.

3) na powyższej realności wybudowany będzie dom Stowarzyszenia w ciągu 2 lat od podpisania umowy. W razie zwłoki, płacony będzie czynsz potrójny, przy czym każdy rozpoczęty rok liczy się za cały. Obowiązek ten będzie hipotecznie zabezpieczony.

4) Dla planów wspomnianego budynku, istotnych zmian w tych planach oraz w ukończonym budynku i dla nowych budów (przybudów, dobudów, nadbudów) w powyższej realności, potrzebne będzie pisemne zezwolenie Gminy niezależnie od pozwolenia na budowę (konsensu budowlanego).

5) Wspomniany budynek ma być utrzymywany stale w stanie dobrym.

6) Wspomniany budynek z przynależnościami ma być odpowiednio ubezpieczony od pożaru z tym zastrzeżeniem, że suma ubezpieczeniowa może być użyta tylko na odbudowę budynku i dlatego może być wypłacona właścicielowi prawa zabudowy jedynie za pisemną zgodą Gminy. Ubezpieczenie to ma objąć nietylko wszystkie ulegające pożarowi części budowli, ale także i mury, a to w wysokości, która będzie ustalona w porozumieniu z Gminą.

7) Powyższa realność i znajdujące się na niej budynki, mogą być użyte wyłącznie na wspomniany dom przez właściciela prawa zabudowy. Wynajmowanie, używanie lub dopuszczenie jej (ich) używania na inne cele lub przez inne osoby, może nastąpić tylko za pisemnym zezwoleniem Gminy w każdym poszczególnym przypadku.

8) Właściciel prawa zabudowy będzie ponosił wszystkie publiczne daniny i ciężary związane z własnością i posiadaniem powyższej realności i znajdujących się tam budowli oraz pokryć koszty urządzenia ulicy przed tą realnością w rozmiarze z art. 174 prawa budowlanego za wyjątkiem kosztów kanału, kabla, oświetlenia elektrycznego i wodociągu, które już istnieją, oraz koszty połączeń domowych z sieciami ulicznymi.

9) Gmina zastrzega sobie we wszystkich przypadkach pozbycia (odstąpienia) prawa zabudowy — prawo pierwokupu, które ma być wpisane do księgi gruntowej.

10) Po wygaśnięciu prawa zabudowy, przypadną budowle w powyższej realności na własność Gminy, która właścicielowi prawa zabudowy wypłaci 1/4 (ćwierć) istniejącej w tym czasie wartości budowlanej tych budowli, wystawionych za jej zgodą. Wartość ta będzie obliczona tylko według wartości budowy, bez uwzględnienia dochodu. Obliczone w ten sposób wynagrodzenie dla właściciela prawa zabudowy, będzie najpierw użyte na zaspokojenie wierzycieli hipotecznych lub innych osób, uprawnionych rzeczowo, dalej na zapłacenie wszelkich zaległości, danin i ciężarów publicznych. Reszta będzie

wypłacona właścicielowi prawa zabudowy po wykreśleniu tego prawa zabudowy z księgi gruntowej.

11) Koszty, związane z umową i intabulacją oraz ekstabulacją tudzież ewentualne opłaty stemplowe — pokryje właściciel prawa zabudowy.

II. Stosunkową część czynszu za czas od dnia zawarcia umowy w myśl niniejszej uchwały do końca dotyczącego roku kalendarzowego zapłaci Stowarzyszenie przy podpisaniu umowy.

III. Stowarzyszenie „Bejt Lechem" będzie mogło w każdym okresie trwania prawa zabudowy zakupić grunt, na którym to prawo Gmina ustanawia, na własność, za cenę szacunkową jaka w chwili sprzedaży zostanie ustalona. Nr Gosp. Grunt. 19/38/C.

Do dyskusji nikt się nie zapisuje. Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala przy 2 głosach przeciw.

Przewodniczący przystępuje do następnego punktu porządku obrad:

XIX. Wybór miejsca pod założenie nowego cmentarza komunalnego.

Imieniem Magistratu i Komisji Gospodarczej Rady Miejskiej p. Ławnik inż. Dudek Henryk, wnosi:

Rada Miejska uchwali:

I. Na założenie nowego cmentarza gminnego dla miasta Krakowa — wybrać miejsce na obszarze gruntów, położonych w gminie Prądnik Czerwony, ograniczonym od południa potokiem Sudoł, od zachodu granicą większych własności tj. OO. Dominikanów i Skarbu Państwa, biegnącą w odległości około 550 m od szosy Kraków-Warszawa, od wschodu linią, biegnącą aż do granic strzelnicy wojskowej i fortu wojskowego przy drodze do Batowic — od północy linią ciągnącą w kierunku gromady Węgrzce.

II. Wybór powyższego miejsca przedłożyć Urzędowi Wojewódzkiemu do uprzedniego zatwierdzenia. Nr Gosp. Cment. 59/38/A.

W dyskusji zabierają głos radni: Cekiera i ks. dr Moliński.

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala.

Za wnioskiem 49 głosów.

Przeciw wnioskowi 1 głos.

Wstrzymało się od głosowania 9 głosów.

Przewodniczący przystępuje do następnego punktu porządku obrad:

XX. Rozszerzenie cmentarza rakowickiego.

Imieniem Magistratu i Komisji Gospodarczej Rady Miejskiej p. Ławnik inż. Dudek Henryk wnosi:

Rada Miejska uchwali:

I. Znieść ulicę Modrzewiową i odnośną parcelę lkat 320 wraz z przyległymi parcelami lkat. 101 i 102 Dz. XVIII Warszawskie — tj. parcele odstąpione Gminie m. Krakowa rozp. Rady Ministrów z dnia 16 marca 1929 r. Dz. U. R. P. Nr 19 poz. 170 na cele rozszerzenia cmentarza rakowickiego włączyć w obręb cmentarza rakowickiego i tym samym złączyć obie części cmentarza w jednolitą całość.

II. Natomiast rozszerzyć i przedłużyć ulicę Prandoty do ulicy Orkana. Na ten cel użyć gruntów gminnych oraz nabyć potrzebne grunty państwowe i spowodować usunięcie znajdujących się tam budowli.

III. Zatwierdzić program oraz kosztorys zamierzonych robót, związanych ze zniesieniem ulicy Modrzewiowej i urządzeniem ul. Prandoty.

IV. Wydatek z tym związany w łącznej kwocie około 275.000 złotych, pokryć z wydatków nadzwyczajnych budżetu na rok 1938/39 — na rozszerzenie cmentarzy. Nr Gosp. Cment. 51/38/A.

Do dyskusji nikt się nie zapisuje. Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala.

Za wnioskiem 49 głosów.

Wstrzymało się 10 głosów.

XXI. Sprawozdanie z działalności Komitetu Rozbudowy m. Krakowa za rok 1937.

Imieniem Magistratu i Komisji Gospodarczej Rady Miejskiej p. Ławnik inż. Dudek Henryk wnosi:

Rada Miejska uchwali:

Przyjąć do zatwierdzającej wiadomości załączone sprawozdanie z działalności Komitetu Rozbudowy miasta Krakowa za rok 1937. Nr Gosp. Int. 8/38/A.

(Sprawozdanie ogłoszono w „Gazecie Urzędowej" Zarz. M. w stoł. król. m. Krakowie nr 1 z roku 1938 str. 10 i nast.)

W dyskusji zabierają głos radni: dr Czuchajowski, Freund, dr Kuśnierz, Rąb, Stańczyk i dr Szumski oraz Wiceprezydent miasta dr Radzyński i referent wniosku Ławnik inż. Dudek.

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

Przewodniczący Prezydent miasta dr Mieczysław Kaplicki oddaje przewodnictwo Wiceprezydentowi m. dr Stanisławowi Klimeckiemu, który przystępuje do następnego punktu porządku obrad:

XXII. Zaciągnięcie pożyczek w łącznej kwocie zł w złocie 850.000·— na cele oddłużenia pracowników Gminy st. kr. m. Krakowa.

Imieniem Magistratu i Komisji Finansowo-budżet. Rady Miejskiej p. Ławnik Jędrzejewski Rudolf wnosi:

Rada Miejska uchwali:

I. Zaciągnąć imieniem Gminy m. Krakowa na cele oddłużenia pracowników Gminy następujące pożyczki:

1) pożyczkę w wysokości zł w złocie 450.000·— w Komunalnej Kasie Oszczędności miasta Krakowa na warunkach następujących:

a) pożyczka zostanie zaciągnięta na skrypt dłużny,
b) oprocentowanie pożyczki wynosić będzie 6% rocznie z dołu,
c) spłata pożyczonego kapitału nastąpi w przeciągu lat 7, poczynając od dnia 31 lipca 1938 r., w równych amortyzacyjnych ratach miesięcznych,
d) w przypadku zwłoki płacić będzie Gmina m. Krakowa odsetki zwłoki w wysokości 8·4 rocznie,

e) za zobowiązania z tytułu umowy pożyczkowej Gmina m. Krakowa odpowiadać będzie całym swoim majątkiem,

2) pożyczkę w wysokości zł w złocie 400.000·— w Komunalnej Kasie Oszczędności Powiatu Krakowskiego na warunkach następujących:

a) pożyczka zostanie zaciągnięta na skrypt dłużny,
b) oprocentowanie pożyczki wynosić będzie 7% rocznie z dołu,
c) spłata pożyczonego kapitału nastąpi w przeciągu lat 7, poczynając od dnia 1 lipca 1938 roku, w równych amortyzacyjnych ratach miesięcznych,
d) w przypadku zwłoki płacić będzie Gmina m. Krakowa odsetki zwłoki w wysokości 0·4% rocznie,
e) za zobowiązania z tytułu umowy pożyczkowej Gmina m. Krakowa odpowiadać będzie całym swoim majątkiem a nadto na zabezpieczenie tych zobowiązań złoży weksel in bianco, żyrowany przez Elektrownię Miejską w Krakowie, Krakowską Gazownię Miejską oraz Krakowską Miejską Kolej Elektryczną S. A. w Krakowie, z odpowiednią deklaracją.

II. Upoważnić Pana Prezydenta do udzielania z powyższych kwot pożyczek oddłużeniowych pracownikom Gminy stoł. król. m. Krakowa przy zachowaniu następujących zasad:

1) poszczególna pożyczka nie może przekraczać kwoty sześciomiesięcznych poborów brutto,

2) oprocentowanie pożyczek wynosić będzie 4·5% z tym, że różnicę w wysokości odsetek pożyczek zaciągniętych przez Gminę, a pożyczek udzielanych pracownikom przez Gminę, pokryje Gmina z własnych funduszów,

3) spłata pożyczek nastąpi w 84 równych ratach miesięcznych (anuitetach).

W trakcie dyskusji, w której zabierają głos radni: Bator, dr Czuchajowski, dr Kuśnierz, Przybyś, dr Rosenzweig, Siatka i Stempel oraz Prezydent miasta dr Kaplicki, wnosi radny Bator imieniem Klubu Radnych Socjalistycznych poprawkę w tym kierunku, aby pracownicy otrzymali pożyczki oddłużeniowe bez żadnego oprocentowania. Po wyjaśnieniach udzielonych przez Prezydenta miasta dra Kaplickiego i referenta wniosku Ławnika Jędrzejowskiego przewodniczący poddaje pod głosowanie poprawkę radnego Batora, która nie uzyskuje większości, wobec czego Przewodniczący poddaje pod głosowanie wniosek w brzmieniu zgłoszonym przez referenta.

Rada Miejska uchwala wniosek jednogłośnie.

Przewodnictwo obejmuje Prezydent miasta dr Kaplicki i przystępuje do następnego punktu porządku obrad:

XXIII. Spłata zaległych opłat gminnych obligacjami pożyczki konwersyjnej Gminy miasta Krakowa.

Imieniem Magistratu i Komisji Finansowo-budżetowej Rady Miejskiej p. Żak Rudolf radny m. wnosi:

Rada Miejska uchwali:

1) Należytości w stałej opłacie wodociągowej, opłacie kanałowej i opłacie za wywóz śmieci i popiołu powstałe po koniec 1935 roku wraz z odsetkami zwłoki mogą być spłacane do dnia 30 czerwca 1938 r. obligacjami 4% pożyczki konwersyjnej Gminy m. Krakowa z roku 1925.

2) Obligacje pożyczki konwersyjnej przyjmowane będą za spłatą należności według imiennej wartości (100 za 100).

3) Spłata należnych opłat obligacjami pożyczki konwersyjnej dopuszczalna jest pod warunkiem jednoczesnego uiszczania gotówką przypadających kosztów egzekucyjnych.

4) Analogiczne zasady stosuje się przy spłacie należytości rozłożonych na raty, przy czym zapłata obligacjami całej zaległości po koniec 1923 r. nie wpływa na zmianę ilości rat ani terminów płatności, ani też ulgowych odsetek zwłoki, a jedynie wysokość raty zmniejszy się proporcjonalnie do zapłaconej zaległości.

5) Imienna wartość obligacji, które płatnik składa na pokrycie należności nie może przekraczać kwoty należnej opłaty wraz z odsetkami.

6) Obligacje pożyczki konwersyjnej posiadać mają wszystkie kupony z niezapadłymi terminami płatności, prócz kuponu bieżącego, który należy obciąć.

W dyskusji zabiera głos radny Stempel i zgłasza następującą poprawkę:

„W ustępie 1) wniosku po słowach „opłacie wodociągowej" dodać słowa „opłacie za nadmiar wody i za zużytą wodę".

Przewodniczący poddaje wniosek referenta wraz z poprawką radnego Stempla pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednomyślnie, przy 10 głosach wstrzymujących się.

Przewodniczący przystępuje do następnego punktu porządku obrad:

XXIV. Ulgi w stałej opłacie wodociągowej i kanałowej dla tanich małych domów mieszkalnych.

Imieniem Magistratu i Komisji Finansowo-budżetowej Rady Miejskiej p. Żak Rudolf, radny m. wnosi:

Rada Miejska uchwali:

W związku z uchwałą Rady Miejskiej z dnia 1 czerwca 1933 r. oraz z dnia 27 lutego 1936 r. zniża się małym tanim domom mieszkalnym wybudowanym po 1 stycznia 1933 r. na przeciąg 3 lat tj. do końca 1940 r. stałą opłatę wodociągową i opłatę kanałową o 50%. Zniżka ta wchodzi w życie od dn. 1 stycznia 1938 r. a przy domach wybudowanych po 1 stycznia 1938 r. od chwili wydania zezwolenia na zamieszkanie.

Do dyskusji nikt się nie zapisuje. Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska uchwala wniosek jednogłośnie.

Radny Żak wnosi o zwolnienie referentów wniosków, zamieszczonych w punktach XXVI i XXVII od wygłoszenia referatów i przyjęcie wniosków en bloc.

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska uchwala wniosek jednogłośnie.

(Punkt XXV zdjęto z porządku obrad).

XXVI. Ogólny i szczegółowy plan zabudowania obszaru ograniczonego osiami ulic: Dunajewskiego, Karmelicką, Batorego, Łobzowską, Biskupią, Asnyka i Basztową do przedłużenia ul. Dunajewskiego.

I. Stosownie do ogłoszenia z dnia 20 października 1937 r. o przystąpieniu do sporządzenia ogólnego i szczegółowego planu zabudowania oraz do zmiany prawomocnych planów zabudowania na obszarze, ograniczonym osiami ulic Dunajewskiego, Karmelicką, Batorego, Łobzowską, Biskupią, Asnyka i Basztową do przedłużenia ul. Dunajewskiego w Krakowie, na podstawie art. 29 i 51 rozp. Prez. R. P. z dnia 16/II 1938 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. nr 23 poz. 202) zmienionego ustawą z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. nr 56 poz. 405) uchwala się: Linię regulacyjną i frontową linię zabudowania narożnika ul. Garbarskiej i Dunajewskiego oznaczoną literami a-b-c-d i linią ciągłą czerwoną na planie sporządzonym przez Wydział Budowlany — Oddział Zabudowy miasta z dnia 20 listopada 1937 r. do Nr Bud. Pl. Zab. 237/F. — Plan ten stanowiący integralną część niniejszej uchwały winien być wyłożony do przeglądu publicznego na przeciąg 2-ch tygodni, najpóźniej w ciągu 30 dni po zapadnięciu niniejszej uchwały.

II. Zgodnie z opinią Rady Artystycznej i Komisji Plantacyjnej Zarządu Miejskiego z dnia 15 listopada 1937 r. zatwierdza się linię regulacyjną skweru koło Rejtana według wymienionego wyżej planu zabudowania sporządzonego przez Wydział Budowlany — Oddział zabudowy do Nr Bud. Pl. Zab. 237/F. (Nr Bud. Pl. Zab. 237/E).

XXVII. Ogólny i Szczegółowy plan zabudowania obszaru ograniczonego ulicami: Grzegórzecką, Chodkiewicza, Wiślisko, do Grzegórzeckiej w Dz. XIX Grzegórzki w Krakowie.

Stosownie do ogłoszenia z dnia 23/VI 1937 r. do L. Pl. Zab. 116/37/D Nr LXXXII/II/2 o przystąpieniu do sporządzenia ogólnego i szczegółowego planu zabudowania, oraz zmiany prawomocnych planów zabudowania na obszarze ograniczonym ulicami: Wiślisko, wschodnią granicą cmentarza izraelickiego, północną granicą kolei lokalnej Kraków—Kocmyrzów, zachodnią granicą parceli, budowlanej oznaczonej lkat 219, oraz ulicą Grzegórzecką Dz. XIX Grzegórzki, na podstawie art. 29 i 51 rozp. Prez. R. P. z dnia 16/II 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli Dz. U. R. P. Nr 23 poz. 202 w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 405,

a) reasumuje się uchwały Sekcji I i II Rady Miejskiej działającej imieniem Rady Miejskiej z dnia 16 września 1910 r., Rady Miejskiej z dnia 9 listopada 1911 r. L. 4513/1912/Bb, Rady Miejskiej z dnia 7/III 1912 r. L. 7517/1912/Bb, dotyczące planów regulacyjnych na części wyżej wymienionej obszaru ograniczonej ul. Grzegórzecką, ul. Chodkiewicza, ul. Wiślisko do ul. Grzegórzeckiej. Granice wyżej wymienionego obszaru oznaczono na załączonym planie Wydziału Budowlanego Zarządu Miejskiego Oddział Zabudowy Miasta z dnia 22 listopada 1937 r. linią kreskowaną niebieską i literami A, B, C,

b) uchwala się ogólny i szczegółowy plan zabudowania części tegoż obszaru ograniczonej ul. Grzegórzecką, ul. Chodkiewicza, ul. Wiślisko, do ul. Grzegórzeckiej jak oznaczone na załączonym planie.

Plan ten stanowiący integralną część niniejszej uchwały winien być wyłożony do przeglądu publicznego na przeciąg 2-ch tygodni najpóźniej w ciągu 30 dni od dnia powzięcia niniejszej uchwały.

(Nr Bud. Pl. Zab. 233/37/G).

XXVIII. Rozpatrzenie zarzutów w sprawie ogólnego i szczegółowego planu zabudowania obszaru ograniczonego ul. J. Lea, Gnieźnieńską, Podchorążych, granicą gruntów wojsk. przedłużeniem ul. B. Głowackiego, ul. Jadwigi z Łobzowa, linią przechodzącą przez parcele lkat 269, 354/2, 354/3, 420/1, 419/1.

Imieniem Magistratu i Komisji Gospodarczej Rady Miejskiej p. Ławnik inż. Dudek Henryk wnosi:

Rada Miejska uchwali:

W myśl art. 29 i 32 rozp. Prez. R. P. z dnia 16/II 1928 o prawie budowl. i zab. osiedli (Dz. U. R. P. Nr 23 poz. 202) zmienionego ustawą z dnia 14/VII 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 405) po rozpatrzeniu zarzutów:

1) p. p. Andrzeja i Anieli Trzasków z dnia 31/XII 1937,

2) p. Stefanii Biesiadeckiej z dnia 17/I 1938 r. przeciw ogólnemu i szczegółowemu planowi zabudowania obszaru ograniczonego ul. J. Lea, Gnieźnieńską, Podchorążych, granicą gruntów wojsk. przedłużeniem ul. B. Głowackiego ul. J. z Łobzowa, linią przechodzącą przez parcelę lkat. 269, 354/3, 420/1, 419/1, w Krakowie uchwalonemu przez Radę Miejską z dnia 2/XII 1937 r.

1) nie uwzględnić zarzutów p. p. Andrzeja i Anieli Trzasków z dnia 31/XII 1937 r. dotyczących przeprowadzenia przedłużenia ulicy B. Głowackiego poprzez działki lkat. 354/3, 345/ 435, stanowiące własność wyżej wymienionych,

2) nie uwzględnić zarzutu p. Stefanii Biesiadeckiej z dnia 17 I 1938 r. dotyczącego planu zabudowania gruntów obj. lwh. 529 ks. gr. gm. kat. Kraków w Dz XVI w Krakowie.

Wszystkie punkty uchwały Rady Miejskiej z dnia 2 XII 1937 r. pozostają bez zmiany.

(Nr. Bud. Pl. Zab. 1/38/F).

Przewodniczący poddaje wnioski XXVI i XXVII pod głosowanie.

Rada Miejska wnioski u c h w a l a jednomyślnie, przy 10 głosach wstrzymujących się.

Przewodniczący udziela głosu radnemu Stańczykowi, który po dłuższym przemówieniu zgłasza imieniem Klubu Radnych Socjalistycznych następującą deklarację:

„W dniu 10 grudnia 1938 r. upłynie pięć lat od daty ostatnich wyborów do Rady m. Krakowa i wobec upływu kadencji ludność miasta naszego powinna być wezwana do nowych wyborów samorządowych.

„Tymczasem w dniu 22 stycznia 1938 r. Rada Ministrów uchwaliła projekt ustawy o wyborze radnych w sześciu największych miastach Polski, który to projekt likwiduje równość prawa wyborczego, przywracając jednocześnie kurie wyborcze, zlikwidowane na obszarze

byłej Galicji dopiero niedawno, bo ustawą samorządową z dnia 23 marca 1933 r.".

„40% radnych, czyli w Krakowie 30 radnych na ogólną liczbę 76, pochodzić ma z kurii, reprezentujących izby adwokackie, notarialne, aptekarskie, inżynierskie, lekarsko-dentystyczne, przemysłowo-handlowe i rzemieślnicze, dalej stowarzyszenia właścicieli nieruchomości oraz organizacje zawodowe pracownicze".

„Pomijając wątpliwej wartości przywilej podwójnego prawa wyborczego dla członków pracowniczych związków zawodowych, ludność pracująca naszego miasta widzi w projekcie wyborczym zamach na równość prawa wyborczego i wogóle na równość praw obywatelskich, która jest fundamentem nowoczesnej państwowości demokratycznej".

„Swemu zaniepokojeniu ludność pracująca miasta Krakowa dała wyraz w rozlicznych uchwałach zebrań i stowarzyszeń robotniczych a także w rezolucji wiecu ludowego w dniu 13 lutego 1938 r.

„Oburzenie ludności potęguje pewna okoliczność, iż zamach na równość prawa wyborczego następuje właśnie w tym momencie, w którym cała ludność kraju z wielką energią prowadzi walkę o przywrócenie 5-cio przymiotnikowego prawa głosowania do Sejmu i Senatu.

„Rada Miejska prastarego naszego miasta nie może nie zabrać głosu w sprawie dotyczącej samych podstaw ustrojowych samorządu Krakowa.

„Samorząd ten musi pozostać w Polsce oparty na zasadach powszechności i równości praw i obowiązków".

Przewodniczący udziela głosu radnemu dr Czuchajowskiemu, który po przemówieniu zgłasza imieniem Klubu Radzieckiego Pracy Gospodarczej i Chrześcijańsko - Społecznego Klubu Radzieckiego następującą deklarację:

„Wobec faktu, że żaden z organów ustrojowych krakowskiego samorządu miejskiego nie miał sposobności wypowiedzieć się na podstawie praktycznych doświadczeń oraz znajomości miejscowych stosunków o wniesionym przez Rząd do Sejmu projekcie ustawy w sprawie wyboru radnych w sześciu miastach (druk sejmowy nr 645), przeto Rada miasta Krakowa, jako jedna z rad miejskich wybranych na podstawie ustawy z 23 marca 1933 r. i funkcjonująca normalnie przez pełne cztery lata uważa za wskazane stwierdzić, że:

1) projekt rządowy ustawy w sprawie wyboru radnych w sześciu miastach, jako zawierający pewne braki nie powinien w obecnym jego brzmieniu stać się ustawą,

2) z tego projektu zasługuje na rozważenie pomysł wprowadzenia do rad miejskich przedstawicieli sfer gospodarczych i świata pracy,

3) wyraża przekonanie, że organy ustawodawcze Rzeczypospolitej uwzględnią przy pracy nad tym projektem te wszystkie momenty, które muszą być zrealizowane, jeżeli Rady Miejskie mają być istotną reprezentacją ogółu obywateli zdatną do spokojnego i sprawnego pełnienia swych funkcyj".

Przewodniczący udziela głosu radnemu dr Kuśnierzowi, który imieniem Polskiego Bloku Obrony Chrześcijańskiego Krakowa oświadcza się przeciwko projektowi nowej ordynacji.

Radny dr Zimmermann imieniem Żydowsko-narodowego Klubu Radzieckiego oraz radny Freund imieniem Klubu Radnych Żydowskich oświadczają się także przeciwko projektowi.

Przewodniczący oznajmia, iż zgłoszone deklaracje przedłoży właściwym czynnikom, po czym powiadamia że Klub Pracy Gospodarczej złożył do rąk Przewodniczącego następujący wniosek nagły:

Rada Miejska uchwali:

„Zwrócić się do władz centralnych w Warszawie oraz Sejmu i Senatu z prośbą o przyznanie koniecznych kredytów potrzebnych:

1) na dokończenie robót około t. zw. węzła ludwinowskiego,

2) na wykonanie przedłużenia mostu w Dębnikach,

3) na kontynuowanie robót ochronnych na przestrzeni Skałka — Most Zwierzyniecki,

4) na przeprowadzenie robót około urządzeń końcowych kolektorów,

5) na regulację Białuchy,

6) na obwałowanie prawego brzegu Wisły do Bodzowa do Skały Twardowskiego".

Po przemówieniu radnego dra Kwiecińskiego, który uzasadnił nagłość wniosku Rada Miejska nagłość przyjęła, po czym Przewodniczący poddaje pod głosowanie sam wniosek.

Rada Miejska u c h w a l a jednogłośnie.

Przewodniczący zawiadamia, że wniosek Klubu Radnych socjalistycznych w sprawie zatrudnienia bezrobotnych przekazuje do regulaminowego traktowania i zamyka posiedzenie o godz. 22-giej.

24.

Sprawozdania z posiedzeń Magistratu, Komisyj Rady Miejskiej i Zarządu Miejskiego.

W dniach 21, 22, 24 i 28 lutego oraz 4, 7, 10, 12, 14 i 18 marca 1938 r. odbyły się posiedzenia Rady Artystycznej i Podkomisji tejże Rady, na których rozpatrzono projekt usytuowania pomnika dra Józefa Dietla oraz szereg projektów, dotyczących zabudowania miasta i wzniesienia budynków wzgl. urządzeń związanych z budynkami.

—

W dniu 21 lutego 1938 r. odbyło się w sali Dietla na Ratuszu pod przewodnictwem p. Wiceprezydenta m. dra Rudolfa Radzyńskiego posiedzenie Podkomisji dla Zakładu Czyszczenia Miasta Komisji Z. M. dla Przedsiębiorstw miejskich, na którym uchwalono zakupić we firmie „Stomil" 77 szt. opon i 48 szt. dętek samochodowych dla potrzeb Zakładu Czyszcz. M.

—

W dniu 28 lutego 1938 r. odbyło się w sali Dietla na Ratuszu pod przewodnictwem p. Ławnika inż. Henryka Dudeka posiedzenie Podkomisji dla Miejskich Wodociągów i Kanalizacji Komisji Z. M. dla Przedsiębiorstw miejskich, na którym uchwalono przystąpić do budowy

odkwaszalni przy zakładzie pomp w Bielanach wraz z potrzebnym urządzeniem.

W dniu 1 marca 1938 r. odbyło się w sali Portretowej na Ratuszu pod przewodnictwem p. Ławnika dra Piotra Florczyka posiedzenie Komisji Finansowo-budżetowej R. M., na którym uchwalono: zniżyć stałą opłatę wodociągową i opłatę kanałową o 50% na przeciąg 3-ch lat małym tanim domom mieszkalnym wybudowanym po 1-szym stycznia 1933 r., przyjmować obligacje 4% pożyczki konwersyjnej Gminy m. Krakowa z r. 1925 według nominanej wartości na pokrycie należytości w stałej opłacie wodociągowej, opłacie kanałowej i opłacie za wywóz śmieci i popiołu powstałe po koniec 1935 r. wraz z odsetkami zwłoki do dnia 30 czerwca 1938 r., zaciągnąć na cele oddłużenia pracowników Gminy pożyczkę złotych w złocie 450.000·— w Komunalnej Kasie Oszczędności miasta Krakowa i pożyczkę złotych w złocie 400.000·— w Komunalnej Kasie Oszczędności Powiatu Krakowskiego oraz odpisać z tytułu nieściągalności szereg zaległości czynszowych.

W dniu 4 marca 1938 r. odbyło się pod przewodnictwem p. Wiceprezydenta dra Rupolfa Radzyńskiego objazdowe zebranie Komisji Zabudowy Miasta łącznie z Podkomisją Rady Artystycznej na którym rozpatrzono: plan zabudowania bloku przy placu Wolnica, plan zabudowania wylotu Alei Focha do ulicy Król. Jadwigi, plan zabudowania wylotu ulicy Król. Jadwigi do ulicy Tadeusza Kościuszki, plan zabudowania bloku ograniczonego ulicami Krupniczą, Dolnych Młynów, Rajską i Szujskiego.

W dniu 10 marca 1938 r. odbyło się w sali Portretowej na Ratuszu pod przewodnictwem Wiceprez. dra Rudolfa Radzyńskiego posiedzenie Komisji Gospodarczej Rady m., na którym uchwalono budowę odkwaszalni przy zakładzie pomp w Bielanach wraz z potrzebnym urządzeniem, zamianę gruntu gm. przy ulicy Żuławskiego za grunt p. Burzyńskiej przy ul. Krowoderskiej, zamianę gruntów gm. przy ul. Popiela za grunty Zgromadzenia SS. Miłosierdzia przy ul. Wybickiego oraz zmianę prawa zabudowy dla Tow. Szkoły Rzemiosł.

Dnia 10 marca 1938 r. odbyło się w Sali Portretowej na Ratuszu pod przewodnictwem Wiceprezydenta miasta dra Rudolfa Radzyńskiego posiedzenie Komitetu Rozbudowy m. Krakowa na którym uchwalono wnieść do Centrali Banku Gospodarstwa Krajowego w Warszawie memoriał o podwyższenie kontyngentu kredytów budowlanych dla miasta Krakowa na r. 1938 do kwoty 2,000.000 zł tj. do kwoty faktycznie zgłoszonego zapotrzebowania oraz o wydatne obniżenie oprocentowania pożyczek budowlanych, zamknąć z dniem 1 kwietnia 1938 r. termin do wnoszenia podań o pożyczki budowlane.

25.
RUCH SŁUŻBOWY
w miesiącu lutym 1938 r.

Przeniesienia w stan spoczynku.

Capik Piotr, sierżant M. Straży pożarnej z dniem 28/II 1938 r.

Zwolnienia i rezygnacje.

Mgr Karpiński Jan, prow. referent W. Fin. zrezygnował z dniem 28/II 1938 r.

Przyjęcia.

1) Madejski Marian, kontr. prac. umysł. W. Bud. od onia 5/I 1938 r.
2) Gawalewicz Adolf kontr. urzędnik W. Ośw. od dnia 1/II 1938 r.
3) Kosobudzka Jadwiga kontr. urzędnik Elektr. od dnia 3/II 1938 r.
4) Nenyczko Maria kontr. urzędnik W. Bud. od dnia 15/II 1938 r.

Pensje wdowie.

1) Gryniewicz Helena, wdowa po maszyniście od dnia 1/II 1938 r.
2) Duljan Marianna, wdowa po niż. prac. od dnia 1/II 1938 r.
3) Dylska Maria, wdowa po maszyniście od dnia 1/II 1938 r.
4) Maziarska Emilia, wdowa po nacz. kancel od dnia 1/II 1938 r.

Zmarli:

w czynnej służbie

1) Gryniewicz Stanisław, maszynista Rzeźni 18/I 1938 r.
2) Sowiński Kazimierz, drogomistrz W. Bud. 26/II 1938 r.

emeryci:

1) Kulpiński Stanisław, motorowy M. Wodoc. 11/II 1938 r.
2) Uroda Władysław, st. ogniomistrz Straż. poż. 20/II 1938 r.
3) Benisz Jan, niższy pracownik Zarz. m. 22/II 1938 r.

DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

Sprawozdania gospodarcze Zakładów i Przedsiębiorstw Miejskich za luty 1938 r.

Elektrownia Miejska.

W ciągu lutego 1938 r. wyprodukowano i zakupiono w Jaworznickich Komunalnych Kopalniach Węgla w Jaworznie, 3,810.060 kWh energii elektrycznej.

W okresie tym przybyło nowych konsumentów 661, ubyło natomiast 408 tak, że przyrost wynosi 253 konsumentów.

Latarni orientacyjnych zainstalowano 37.

W zakresie robót inwestycyjnych sieci rozpoczęto montaż stacji transformatorowej w Wapienniku Libana i Ehrenpreisa przy ulicy Swoszowickiej, montaż stacji transformatorowej w Monopolu Tytoniowym w Czyżynach oraz w Polskich Zakładach Garbarskich przy ulicy Swobody. Ułożono kabel wysokiego napięcia do Monopolu Tytoniowego w Czyżynach na długości 3.677·50 m.

W dziale robót budowlanych prowadzono konserwację kotłów oraz wykonano drobne roboty konserwacji budynków.

W dziale ruchu wyczyszczono z kamienia kotłowego kocioł V-ty, ustawiono na rozdzielni nową tablicę sygnalizacyjną i kontrolną dla stacji transformatorowej 15/5 kV oraz ukończono roboty przy naprawie obmurza kotła I-go.

W dziale propagandy przeprowadzono w lokalu propagandowym 6 pokazów elektrycznego gotowania, w których uczestniczyło 90 konsumentów. Ponadto zaznajomiono na 4-ch wykładach 160 uczenic szkół powszechnych i zawodowych z praktycznym stosowaniem elektryczności w gospodarstwie domowym.

Gazownia Miejska.

W ciągu lutego 1938 r. wyprodukowano: gazu 905.110 m³, koksu 1.260.200 kg, smoły 100.800 kg, amoniaku 11.685 kg.

W okresie tym sprzedano: gazu 643.122 m³, koksu 979.500 kg, smoły 55.931 kg, amoniaku 13.355 kg.

Gazomierzy ustawiono 245, a odjęto 211. Stan gazomierzy u konsumentów dn. 28/II 1938 17.386.

M. Wodociągi i Kanalizacja.

W ciągu lutego 1938 r. na terenie ujęcia wodociągu w Bielanach wykonywano prace porządkowe przy ogrodzeniu i przy naprawie kolejki.

Pracownia badawcza wykonała 126 analiz chemicznych i 175 badań bakteriologicznych wody.

Na sieci wodociągowej wykonano 3 nowe połączenia domowe, 22 naprawy uszkodzonych rurociągów, 102 naprawy uzbrojeń sieci i 14 napraw połączeń domowych.

Na sieci kanałowej wykonano 17 mb sztolni kanałowej w ul. Ks. Józefa i 2 nowe połączenia domowe. Wyczyszczono 1.087 wodościeków, 8.540 mb rowów i 70 syfonów oraz spuszczono 27 zatopionych wodościeków.

W pracowni naprawiono 144 wodomierze, zalegalizowano 136, wstawiono do nowych instalacyj 9, wymieniono 274.

Prowadzono w dalszym ciągu drobne remonty w biurach i objektach, przeróbkę centrali telefonicznej i instalację dystrybutora benzynowego.

Wypompowano 580.440 m³ wody, zużyto 579.619 m³ to jest średnio dziennie 20.701 m³, czyli na 1 mieszkańca w dobie 82·8 litrów.

Rzeźnia i Targowice Miejskie.

Gatunek zwierząt	Spędzono a) na centr. targowicę bydlęcą	Doprowadzono do miejsk. rzeźni: z targowicy	bezpośrednio	Razem poddano ubojowi
	s z t u k			
woły	146	108	29	137
krowy	531	369	84	453
buhaje	872	807	15	822
jałówki	660	558	12	570
razem bydła grub.	2.290	1.842	140	1.982
cielęta	2.579	2.495	207	2.702
trzoda chlewna	4.583	4.372	631*	5.003**
owce	3	—	—	—
	b) na targowicę hodowlaną	koni		486
		świń bekonowych		2.872
konie	987			
trzoda chlewna	504			

*nadto 3 prosięta wagi do 20 kg.

** w tym 557 na eksport do Niemiec.

Dowieziono mięsa z prowincji: gatunek	kg.
wołowe	48.390
cielęce	51.530
wieprzowe	44 553
baranie	90
wędliny	10.332
słonina	100
smalec	—
sadło	100
podrób	7.345
razem	162.440

W Miejskiej Fabryce Lodu wyprodukowano 840 słupków lodu po 25 kg i 1.600 słupków lodu p 12½ kg.

W Kafilerii wyprodukowano 2.265 kg mączki mięsno-kostnej i 630 kg tłuszczów dla celów przemysłowych.

W miesiącu lutym przeprowadzono następujące roboty w hali maszyn: w zakresie własnym przeprowadzono remont generatora lodu, remont sprężarki amoniakalnej, chłodnika powietrza Raschiga nr 1, pomp solankowych i wodnych i wózków na przewóz mięsa t. zw. berlinek.

Firmy prywatne wykonały remont filtra odżelaziającego na wieży ciśnień, remont pojazdów kolejki górnej na halach uboju i pokrycia generatora lodu z desek sosnowych.

Zakład Czyszczenia M.

W ciągu lutego 1938 r. skropiono 433.500 m², zmyto 39.750 m², wygumowano 910.800 m² powierzchni jezdni, ulic i placów. Na powyższy cel zużyto 788.400 litrów wody. Zamieciono 1,549.800 m² ulic i placów. Wywieziono błota 2.082 m³, zmiotków ulicznych 776 m³, śniegu 9.504 m³, popiołu i śmieci domowych 52.613 skrzynek oraz 272·5 m³ nieczystości kloacznych. Warsztaty reparacyjne Zakładu Czyszczenia Miasta wykonały przy własnym taborze samochodowym 16 remontów małych i 258 drobnych napraw. Przy samochodach innych instytucyj miejskich 1 remont główny, 1 średni, 7 małych i 14 drobnych napraw.

RUCH BUDOWLANY.

W ciągu lutego 1938 r. wydano 25 pozwoleń budowlanych, w czym na budowę nowych domów parterowych 1, jednopiętrowych 1, dwupiętrowych 2, na dobudowę 1, na przebudowy: a) ustępów wolnospadowych na spłukiwane 2, b) portali sklepowysh 9, c) na wewnętrzne adaptacje 4, d) ogrodzeń realności 2, e) na budowę budynku gospodarczego 1 i na budynki przemysłowe 2.

W czasie powyższym wydano 11 pozwoleń na zamieszkanie względnie użytkowanie ukończonych budów, a to nowych domów jednopiętrowych 7, dwupiętrowych 1, trzechpiętrowych 2 i na dobudowę 1.

Ogólna kubatura ukończonych i do użytku oddanych budów wynosi 35.090 m^3.

Ponadto wykonano w 1 realności przebudowę ustępów wolnospadowych na ciepłe spłukiwane, w 2-ch realnościach wewnętrzne adaptacje, 3 portale sklepowe, 1 budowę kiosku i 1 bud. prowiz. przechowalni kajaków.

Zmiany w stanie posiadania realności w Krakowie we wrześniu 1937 r.

I. Przez kontrakt kupna.

1. Rolę lwh 37/5V przy ul. Żuławskiego nabyli po połowie Chiel Eljukin 2-im i Szewa Brühandowie od Gminy miasta Krakowa, za cenę 34.930 złotych.

2. Część (1/9) domu parterowego przy ul. Kobierzyńskiej l. or. 33, l. spis. 174/X nabyła Bronisława Borzyńska od Eleonory Szafarskiej, za cenę 1.450 zł.

3. Rolę lwh 584/XIX przy ul. Grunwaldzkiej bocznej nabył Stanisław Rzepa od Ofic. Spółki Mieszkaniowej, za cenę 732.20 złotych.

4. Dom parterowy przy ul. Grunwaldzkiej bocznej l. or. 7, l. spis. 382/XIX nabyła Janina Kazimiera 2-im Rzepowa od Stanisława Rzepy, za cenę 26.500 złotych.

5. Ogród lwh 340/V przy ul. Warszawskiej nabyli po połowie Chiel Eljukin 2-im i Szewa Brühandowie od Dawida Eliasza 2-im i Anny Wolfów oraz Abrahama i Rozalii Frühaufów, za cenę 39.000 złotych.

6. Grunt wydzielony z lwh 1/VIII a przydzielony do lwh 63/VIII przy ul. Skałecznej nabył Konwent OO. Paulinów od Gminy miasta Krakowa, za cenę 1.150·50 złotych.

7. Część (1/4) drogi lwh 701/XIII i parcelę lwh 698/XIII przy ul. Królowej Jadwigi nabyła Helena Fryczowa od Janiny Wawrzusiakowej, za łączną cenę 6.000 złotych.

8. Rolę lwh 1131/XXI przy ul. Gromadzkiej nabyli Michał i Barbara Więcławowie po (1/4) oraz Feliks Ciuba (1/2) od Franciszka i Zofii Ziembów, za cenę 2.150 złotych.

9. Rolę lwh 942/XXI przy ul. Niwy nabyła Maria Kłodowska od Władysława Olmana, za cenę 2.200 zł.

10. Dom czteropiętrowy przy Al. Słowackiego l. or. 37, l. spis. 327/V nabyli po połowie Wolf i Hinda Rubinowie od Racheli Fiszmanowej i Salomei Natowiczowej, za cenę 270.000 złotych.

11. Parcelę lwh 313/XVIII przy ul. Osiedle Oficerskie nabył Henryk Kowalowski od Ofic. Spółki Mieszkaniowej za cenę 1.103 złotych.

12. Pastwisko lwh 1155/XVII przy ul. Mazowieckiej nabyli po połowie Dr Wojciech i Jadwiga Miłkowscy od Gminy miasta Krakowa, za cenę 7,809 złotych.

13. Rolę lwh 380/XVIII przy Al. 29 Listopada nabyła Gmina miasta Krakowa od Róży Morawskiej, za cenę 10.179 złotych.

14. Łąkę lwh 349/XII przy ul. Morawskiego nabyli po połowie dr Alfred i Janina Jendlowie od Róży Morawskiej, za cenę 16.000 złotych.

15. Ogród wydzielony z lwh 374/XV a przydzielony do lwh 835/XV przy ul. Kazimierza Wielkiego nabyli po połowie arch. Henryk Jakubowicz i inż. Saul Wexner od Jana Worytkiewicza, za cenę 22.000 złotych.

16. Rolę lwh 1156/XVII przy ul. Pod Fortem nabył Józef Mąsior od Marii Rajtar, za cenę 500 złotych.

17. Rolę lwh 1345/XXII przy ul. Wadowickiej bocznej nabyła Helena Machnikowa od Wilhelminy Leowej, za cenę 8.150 złotych.

18. Dom jednopiętrowy przy ul. Węgierskiej l. or. 8 l. spis. 387/XXII nabyła Florentyna Kisielewska od Kom. Kasy Oszczędności m. Krakowa, za cenę 40.500 zł.

19. Grunt lwh 493/X przy ul. Mieszczańskiej nabyła Gmina miasta Krakowa od Stefanii Rusinkowej, za cenę 100 złotych.

20. Dom trzechpiętrowy przy ul. Żuławskiego l. or. 11 l. spis. 324/V nabyli Helena Meiselsowa (1/2), zaś po (1/4) dr Oskar i Elza Isenbergowie od Chiela Eljukina 2im i Szewy Brühandów, za cenę 175.000 zł.

21. Dom dwupiętrowy przy ul. Traugutta l. or. 20 l. spis. 153/XXII nabyli po połowie Walenty i Balbina Murdzeńscy od Antoniny Jonasowej, za cenę 48.000 zł.

22. Rolę lwh 121/XIX przy ul. Rzeźniczej nabyli po połowie Jakub i Estera Ryfka 2im Sternowie od Marii Manberowej i Rafała Scharfa, za cenę 9.500 zł.

23. Rolę lwh 1346/XXII przy ul. Wodnej nabyła Gmina miasta Krakowa od Heleny Lutowieckiej, za koszta urządzenia ulicy.

24. Część (1/4) roli lwh 1161/XXII przy ul. Czyżówka nabyła Emilia Glanowska od Franciszka Glanowskiego, za cenę 1.190 złotych.

25. Ogród lwh 618/IV przy ul. Wenecja nabył Leon Mroczka od Wandy Pawlikowskiej, Karoliny Wächtlerowej, Józefy Abramowiczównej i Kazimiery Żuławskiej, za cenę 26.500 złotych.

26. Ogród lwh 619/IV przy ul. Wenecja nabyła Janina Nowakowska od Wandy Pawlikowskiej, Karoliny Wächtlerowej, Józefy Abramowiczównej i Kazimiery Żuławskiej, za cenę 22.000 złotych.

27. Część (1/4) ogrodu lwh 762/XVII przy ul. Racławickiej nabył Albin Kleinman od Anny Bachner, za cenę 6.500 złotych.

28. Ogród lwh 727/VIII przy ul. Skawińskiej bocznej nabyła Rafaela (Ela) Fraenklowa od Leona Fraenkla, za cenę 24.000 złotych.

29. Część (3/70) domu jednopiętrowego przy ulicy Czarnowiejskiej l. or. 71 l. spis. 143/XV nabyła Dobe Rosenzweig od Stefanii Langerowej, za cenę 700 zł.

30. Parcelę lwh 834/XV przy ul. J. Lea nabyła Ska „Silwana“ Eksport i przem. drzewny Ska z o. o.

w Krakowie od Anny, Leonarda, Stanisława i Adama Makowskich, za cenę 42.750 złotych.

31. Część ($^{3}/_{40}$) domu dwupiętrowego przy ulicy Zamojskiego l. or. 35, l. spis. 398/XXII nabyła Stanisława Paculowa od Stefanii Sieczkowskiej, za cenę 6.000 złotych.

32. Dom czteropiętrowy przy ul. J. Lea l. or. 9b, l. spis. 470/XV nabył dr Jerzy Gałecki od Hirscha Kannera, za cenę 175.000 złotych.

33. Ogród lwh 376/V przy ul. Sereno Fenna F-ma Fabryka Wyr. Szamot. i Fajansowych S. A. w Skawinie od Bolesławy Krowickiej, za cenę 79.000 złotych.

34. Dom jednopiętrowy przy ul. Na Ustroniu l. or. 17, l. spis. 114/X nabyli po połowie Marian i Katarzyna Wilkowiczowie od Michaliny Sokołowskiej, za cenę 22.000 złotych.

35. Rolę lwh 492/X przy ul. Kapelanka nabyła Anna Sadowska od Marii Szybowskiej, za cenę 4.605·60 zł.

36. Rolę lwh 780/XVI przy ul. Łącznej nabył Andrzej Wójcik od Wojciecha Wójcika, za cenę 5.000 zł.

37. Dom jednopiętrowy przy ul. Zielnej bocznej l. or. 16, l. spis. 206/X nabyła Irena Czesława Olga 3-im. Sierosławska od dr Julii Filowej za cenę 45.000 zł.

38. Części ($^{1}/_{2}$) ról lwh: 149, 764 i 765/XXI przy ul. Golikówka nabyła Maria Górowa od Franciszka Włodarczyka, za łączną cenę 400 złotych.

39. Część ($^{18}/_{92}$) parceli lwh 367/V przy ul. Pawiej bocznej oraz parcelę lwh 370/V przy tejże ulicy nabyły po połowie Rachela Fiszman i Salomea Natowicz od Jana Żeleńskiego, za łączną cenę 43.000 zł.

40. Dom trzechpiętrowy przy ul. Mazowieckiej l. or. 28a, l. spis. 536/XVII nabył Jan Lepiarczyk od Izaaka Amstera i Salomona Jonklera, za cenę 104.500 zł.

41. Część ($^{1}/_{2}$) domu trzechpiętrowego przy ulicy Kalwaryjskiej l. or. 29, l. spis. 248/XXII nabyli po ($^{1}/_{4}$) Zelman i Ruchla Zyngerowie od Amalii Brennerowej, za cenę 20.000 złotych.

42. Ogród lwh 409/VI przy ul. św. Łazarza nabyła Małka Kremlerowa od dr Rudolfa i Matyldy Frommerów, za cenę 13.500 złotych.

43. Rolę lwh 1154/XVII przy ul. Droga nad Sudołem nabyli Maksymilian i Karolina Kwastowie od Marii Lowasowej, za cenę 2.000 złotych.

44. Część ($^{2}/_{12}$) domu parterowego przy ul. J. Lea l. or. 112, l. spis. 66/XVI nabyli po ($^{1}/_{2}$) Marceli Garlak i Ludwik Solecki od Zofii z Tomsów Buczakowej, za cenę 2.000 złotych.

45. Część ($^{4}/_{24}$) domu parterowego przy ul. J. Lea l. or. 112, l. spis. 66/XVI nabyli po ($^{1}/_{24}$) Marceli Garlak, Ludwik Solecki oraz Florian i Maria Łabudzcy od Jana Tomsy, za cenę 2.700 złotych.

46. Część (2/3) roli lwh 95/XXI przy ul. Gromadzkiej nabyła Helena Puchalska od Janiny i Władysławy Kosteckiej, za cenę 400 złotych.

47. Rolę lwh 1126/XXI przy ul. Golikówka nabył Wojciech Chwaja od Andrzeja Króla i Julii Szczyrbak vel Szczerba zam. Królowej, za cenę 400 złotych.

48. Dom parterowy przy ul. Golikówka l. or. 11, l. spis. 153/XXI nabyła Maria Firkowa od Andrzeja Króla i Julii Szczyrbak vel Szczerba zam. Królowej, za cenę 900 złotych.

49. Rolę lwh 458/XXI przy ul. Sarmackiej nabył Franciszek Sawicki od Michała Cara, za cenę 350 zł.

50. Ogród lwh 355 /XI przy ul. Szwedzkiej bocznej nabyli po połowie Stanisław i Anna Florkowscy od od Franciszki Kostołowskiej, za cenę 9.500 złotych.

51. Części: ($^{4}/_{1032}$) parceli lwh 366/XVIII przy ul. Langiewicza oraz ($^{170}/_{4051}$) drogi lwh 367/VIII i parcelę lwh 379/VIII przy tejże ulicy nabył Władysław Rachwalski od Heleny Bobakowej, za łączną cenę 4.975 zł.

52. Część ($^{514}/_{5184}$) domu dwupiętrowego przy ul. św. Agnieszki l. or. 1, l. spis. 54/VII nabyli po ($^{257}/_{5184}$) Izrael i Matylda Birnbaumowie od Izraela Mozesa 2-im i Pesli vel Poli Wolfgangów oraz Józefa Wolfa 2-im Wechslera, za cenę 7.124.80 złotych.

53. Rolę lwh 1153/XVII przy ul. Pod Fortem nabył Henryk Krotofil od Józefa Worytkiewicza, za cenę 3.750 złotych.

54. Rolę lwh 1157/XVII przy ul. Pod Fortem nabył Julian Kluba od Karoliny Chochołowej, Ludwika i Mariana Grabowskich, Franciszki Kramarzowej, Katarzyny Skorkowej, Agnieszki Więckowej, Józefy Prochukowej oraz Kazimiery, Marii i Michała Sowów, za cenę 12.500 złotych.

55. Dom parterowy przy ul. Król. Jadwigi l. or. 56, l. spis. 160/XIII oraz część ($^{1}/_{2}$) ogrodu lwh 520/XIII przy tejże ulicy nabyła Anna Libicka od Jana i Kazimiery Kuśnierzów, za cenę 4.000 złotych.

56. Pastwisko lwh 1128/XXI przy ul. Sarmackiej nabył Hugon Roszkiewicz od dr Fryderyki Jeżower, Pauliny, Pawła, Zygfryda Ozjasza 2-im, Jakuba, Henryka, Salomona i małol. Alfreda Poserów, Juliana i Stefanii Lustigów, Reginy i. Maksymiliana Grünbergów, Kamili Rendlowej i Heleny Weissmanowej, za cenę 954 zł.

57. Pastwisko lwh 1129/XXI przy ul. Sarmackiej nabyli Feliks i Maria Woźniczkowie od dr Fryderyki Jeżower, Pauliny, Pawła, Zygfryda Ozjasza 2im, Jakuba, Henryka, Salomona i małol. Alfreda Poserów, Juliana i Stefanii Lustigów, Reginy i Maksymiliana Grünbergów, Kamili Rendlowej i Heleny Weissmanowej, za cenę 3.500 złotych.

58. Pastwisko lwh 1130/XXI przy ul. Sarmackiej nabyli Marcin i Wiktoria Dębowscy od dr Fryderyki Jeżower, Pauliny, Pawła, Zygfryda Ozjasza 2im. Jakuba, Henryka, Salomona i małol. Alfreda Poserów, Juliana i Stefanii Lustigów, Reginy i Maksymiliana Grünbergów, Kamili Rendlowej i Heleny Weissmanowej, za cenę 1.132 złotych.

59. Pastwisko lwh 279/XXI przy ul. Sarmackiej nabyła Modesta Baryczowa od dr Fryderyki Jeżower, Pauliny, Pawła, Zyfryda Ozjasza 2im. Jakuba, Henryka, Salomona i małol. Alfreda Poserów, Juliana i Stefanii Lustigów, Reginy i Maksymiliana Grünbergów, Kamili Rendlowej i Heleny Weissmanowej, za cenę 1.036 zł.

60. Parcelę wydzieloną z lwh 62/XIV a przydzieloną do lwh 64/XIV przy ul. Czarnowiejskiej nabyli po ($^{1}/_{4}$) Szymon i Helena Silbigerowie, po ($^{3}/_{80}$) Salem, Jozue, Józef i Herman Abrahamerowie oraz Helena Horowitz i ($^{25}/_{80}$) Izrael Abrahamer od Feliksa i Magdaleny Chmurów, za cenę 560 złotych.

61. Parcelę wydzieloną z lwh 64/XIV a przydzieloną do lwh 282/XIV przy ul. Czarnowiejskiej nabył Samuel Hirschhorn od Szymona i Heleny Silbigerów, Salema, Jozuy, Józefa, Hermana i Izraela Abrahamerów oraz Heleny Horowitz, za cenę 16.000 złotych.

62. Parcelę wydzieloną z lwh. 64/XIV a przydzieloną do lwh 281/XIV przy ul. Czarnowiejskiej nabyli po połowie Helena Feiner i Mariem Auerbach od Szymona i Heleny Silbigerów, Salema, Jozue, Józefa, Hermana i Izraela Abrahamerów oraz Heleny Horowitz, za cenę 16.500 złotych.

63. Ogród lwh 284/XIV przy ul. Czarnowiejskiej nabyli dr Artur ($^3/_5$) i Emanuel ($^2/_5$) Wistreichowie od Szymona i Heleny Silbigerów, za cenę 20.000 złotych.

II. Przez inne kontrakty.

1. Części ($^{100}/_{500}$) domów dwupiętrowych: przy ul. Krakowskiej l. or. 4 i 6 l. spis. 97/VIII i 96/VIII oraz przy ul. Miodowej l. or. 3 l. spis. 571/VIII, łącznej wartości 103.546·40 złotych, nabyły w drodze darowizny po ($^{50}/_{500}$) Chaja vel Helena Gottliebowa i Ernestyna Aleksandrowiczowa od Leona vel Löbla recte Leibischa Siódmaka.

2. Rolę lwh 494/X przy ul. Szwedzkiej i część ($^1/_9$) roli lwh 443/X przy tejże ulicy, łącznej wartości 2.005 zł, nabyła w drodze darowizny Jadwiga Niedziałkowa od Heleny 1° Krzywoniowej 2° Klimeczkowej.

3. Część ($^4/_{32}$) domu jednopiętrowego przy ul. Gęsiej l. or. 8 l. spis. 112/XIX i część ($^1/_8$) roli lwh 61/XIX przy tejże ulicy, łącznej wartości 6.000 złotych, nabyła w drodze darowizny Irena Heublumówna od Heleny Heublumowej.

4. Część ($^1/_2$) domu parterowego przy ul. I Osiedle Oficerskie l. or. 10 l. spis. 49/XVIII, wartości 13 700 zł, nabyła w drodze darowizny Anna Kowalowska od Henryka Kowalowskiego.

5. Część ($^{32}/_{100}$) domu parterowego przy ul. Romanowicza l. or. 17 a l. spis. 823/XXII, wartości 2.000 zł, nabyła w drodze darowizny Beila Zenwirth od Sali Landau.

6. Część ($^1/_8$) domu dwupiętrowego przy ul. Gazowej l. or. 3 l. spis. 420/VIII, wartości 3.000 złotych, nabyła w drodze darowizny Ruchel Klein od Mojżesza Kleina.

7. Część ($^6/_{12}$) domu trzechpiętrowego przy ul. św. Kingi l. or. 6 l. spis. 811/XXII, wartości 80.000 złotych, nabyli w drodze darowizny po ($^1/_{12}$) Aron Meilech 2im, Samuel, i Adolf Żeberkowie, Hendel Einsiedlerowa oraz Freida Szczerbińska od Efraima Joska 2im Żeberko.

8. Część ($^1/_2$) roli lwh 1106/XXII przy ul. Wadowickiej, wartości 2.500 złotych, nabyła w drodze darowizny Berta Künstlerowa od Emila Künstlera.

9. Dom trzechpietrowy przy ul. Ariańskiej l. or. 8 l. spis. 160/VI, wartości 50.000 złotych, nabyła w drodze darowizny Rachela Rejsfeld od Salomona Rajsfelda.

10. Rolę lwh 458/XXI przy ul. Sarmackiej, wartości 350 złotych, nabył w drodze darowizny Franciszek Sawicki od Stefanii Carowej.

11. Część ($^1/_{16}$) domu jednopiętrowego przy ul. Żółkiewskiego l. or. 26 l. spis. 67/XIX, wartości 1.560 złotych, nabyła w drodze darowizny Janina Vasina od Stanisławy Baumann.

12. Część ($^1/_2$) domu parterowego przy ul. Wygoda l. or. 8 l. spis. 96/III, wartości 9.000 złotych, nabyła w drodze darowizny Józefa Stawowiakowa od Franciszka Stawowiaka..

13. Rolę wydzieloną z lhw 663/XIII, nabył w drodze darowizny Franciszek Konopek od masy spadkowej bł. p. Salomona Finkelsteina.

14. Ogród wydzielony z lwh 391 a przydzielony do lwh 389/IV przy ul. Wenecja wartości 1.200 złotych, nabyła Lecznica Związkowa Ska z o. o. w Krakowie, wzamian za ogród wydzielony z lwh 389 a przydzielony do lwh 391/IV przy tejże ulicy równej wartości, od Wandy Pawlikowskiej, Karoliny Wächterowej, Józefy Abramowiczowej i Kazimiery Żuławskiej.

15. Rolę wydzieloną z lwh 256 a przydzieloną do do lwh 381/XVIII przy Al. 29 Listopada, wartości 36.632 zł, nabyła Gmina miasta Krakowa od Róży Morawskiej, wzamian za rolę wydzieloną z lwh 247 a przydzieloną do lwh 382/XVIII, równej wartości.

16. Rolę wydzieloną z lwh 372 a przydzieloną do lwh 374/XV przy ul. Kazimierza Wielkiego bocznej, wartości 200 złotych, nabyli Agnieszka 1° Chmurowa 2° Rajtarowa i Antoni Rajtar, wzamian za rolę wydzieloną z lwh 374 a przydzieloną do lwh 372/XV przy tejże ulicy, równej wartości.

17. Ogród wydzielony z lwh 600 a objęty lwh 666/XVII przy ul. Łokietka, wartości 1.095 złotych, nabyli Antoni, Jadwiga i Zofia Cywowie od Michała i Marii Rogasiów, wzamian za rolę lwh 600/XVII przy tejże ulicy, równej wartości.

18. Drogą podziału: a) roli lwh 494/X przy ulicy Dworskiej, będącej dotychczas własnością Władysława Klimeczka w ($^5/_9$) i Heleny 1° Krzywoniowej 2° Klimeczkowej w ($^4/_9$) i b) części ($^1/_9$) domu parterowego przy ul. Dworskiej l. or. 24 l. spis. 130/X, będącym dotychczas własnością Heleny 1° Krzywoniowej 2° Klimeczkowej, otrzymali:

a) rolę — Helena 1° Krzywoniowa 2° Klimeczkowa,
b) część domu — Władysław Klimeczek.

19. Drogą podziału domów trzechpiętrowych: przy ul. Ariańskiej l. or. 13 l. spis. 283/VI i przy ul. Lubomirskiego l. or. 35 l. spis. 187/VI, będących dotychczas wspólną własnością Magdaleny, dr Franciszka Jana 2im Szymakowskich, Marii z Szymakowskich Laszkiewiczowej i Zofii Puchałowej, otrzymali:

a) dom przy ul. Ariańskiej — Magdalena Szymakowska i Zofia Puchałowa po połowie,
b) dom przy ul. Lubomirskiego — dr Franciszek Jan 2im Szymakowski i Maria z Szymakowskich Laszkiewiczowa po połowie.

Wartość przedmiotu transakcji oceniono na 157.000 złotych.

20. Drogą podziału gruntu lwh 64/XIV przy ul. Czarnowiejskiej, będącej dotychczas wspólną własnością Szymona i Heleny Silbigerów, Heleny Horowitz oraz Salema, Jozuy, Józefa, Hermana i Izraela Abrahamerów, otrzymali:

a) grunt wydzielony z lwh 64/XIV a objęty lwh 284/XIV — Szymon i Helena Silbigerowie po połowie,
b) grunt wydzielony z lwh 64/XIV a objęty lwh 283/XIV — Izrael Abrahamer ($^{25}/_{40}$), zaś po ($^3/_{40}$) Jozue, Józef Herman i Salem Abrahamerowie oraz Helena Horowitz.

Wartość przedmiotu transakcji oceniono na 16.000 zł.

21. Grunt lwh 1/XIV przy ul. Czarnowiejskiej, wartości 4.470 złotych, nabyli Szymon i Helena Silbigerowie, Salem, Jozua, Józef, Herman i Izrael Abrahamerowie oraz Helena Horowitz od Gminy miasta Krakowa, wzamian za grunt lwh 64/XIV przy tejże ulicy, wartości 560 złotych.

22. Grunt lwh 62/XIV przy ul. Czarnowiejskiej, wartości 2.160 złotych, nabyli Szymon i Helena Silbigerowie, Salem, Jozua, Józef, Herman i Izrael Abrahamerowie oraz Helena Horowitz od Feliksa i Magdaleny Chmurów, wzamian za grunt lwh 64/XIV przy tejże ulicy, wartości 3.000 złotych.

23. Drogą podziału domów: a) dwupiętrowego przy ul. Karmelickiej l. or. 70 l. spis. 268/IV, będącego dotychczas własnością: Huldy (10/240), Mieczysława (30/240), Salomona (70/240), Bronisława (30/240) i Salomei (70/240) Wetsteinów oraz b) jednopiętrowego przy pl. Matejki l. or. 2 l. spis. 118/V, będącego dotychczas własnością Salomei (258/480), Salomona (74/480) oraz Bronisława i Mieczysława po (37/480) Wetsteinów, otrzymali:

a) dom przy ul. Karmelickiej — Bronisław (246/480) i Mieczysław (160/480) Wetsteinowie,

b) dom przy pl. Matejki — Salomea (120/240) i Salomon (90/240) Wetsteinowie, z tym, że Hulda Wetsteinowa została spłacona.

Wartość przedmiotu transakcji oceniono na 54.500 zł.

III. Przez śmierć właściciela.

1. Część (16/32) domu parterowego przy ul. Żytniej l. or. 13 l. spis. 149/XVIII, wartości 9.000 złotych, nabyli Anna Habzdowa (4/32), zaś po (4/32) Stefania Orłowska oraz Stanisław, Tadeusz i Mieczysław Habzdowie, w spadku po śp. Kasprze Habzdzie.

2. Część (1/2) domu dwupiętrowego przy Al. Mickiewicza l. or. 43 l. spis. 439/IV, wartości 33.000 złotych, nabyła Stanisława Antonina 2im 1^0 Pogorzelska 2^0 Pacynowa, w spadku po śp. Jakubie Pacynie.

3. Część (1/2) domu dwupiętrowego przy ul. Powroźniczej l. or. 6 l. spis. 6/XI, wartości 27.000 złotych, nabyli w równych częściach Helena, Mieczysław, Kazimierz i Włodzimierz Braunowie, w spadku po śp. inż. Włodzimierzu Braunie.

4. Część (68/284) domu dwupiętrowego przy ul. Zamojskiego l. or. 25 l. spis. 498/XXII, wartości 15.742 złotych, nabyły Zofia Podfilpska (51/284) i małol. Irena Bereżyńska (17/284), w spadku po śp. Kazimierzu Bereżyńskim.

5. Część (5/8) domu parterowego przy ul. Kazimierza Wielkiego l. or. 46 l. spis. 134/XV i część (1/4) ogrodu lwh 374/XV przy tejże ulicy, łącznej wartości 9.927 złotych, nabył Jan Worytkiewicz, w spadku po śp. Marii Worytkiewicz.

6. Domy trzechpiętrowe: przy ul. Kalwaryjskiej l. or. 7 l. spis 15/XXII i przy ul. Zyblikiewicza l. or. 19 l. spis. 173/VI, łącznej wartości 315.569 złotych, nabyli po (1/4) Ida Trennerowa, Franciszka Hermanowa oraz dr Leon i inż. Józef Feinerowie, w spadku po bł. p. Sarze Feiner.

7. Parcelę lwh 366/XII przy ul. Flisackiej, wartości 8.600 złotych, nabyły Zofia (1/4) i Barbara (3/4) Bośniackie, w spadku po śp. Tadeuszu Bośniackim.

8. Część (4/8) domu jednopiętrowego przy ul. Prądnickiej l. or. 89 l. spis. 329/XVII, wartości 16.201 złotych, nabyły Regina vel Ryfka (1/8) i małol. Klara (3/8) Wohlfeiler, w spadku po bł. p. Maurycym Wohlfeilerze.

9. Dom parterowy przy ul. Koszykarskiej l. or. 14 l. spis. 189/XXI, wartości 3.543 złotych, nabyły Maria Kobiałkowa (2/8), zaś po (3/8) Maria i Katarzyna Kobiałkówne, w spadku po śp. Józefie Kobiałce.

10. Część (16/168) domu jednopiętrowego przy ul. Chocimskiej l. or. 19 l. spis. 243/XV, wartości 4 850 złotych, nabyli Diena (4/168), zaś po (6/168) małol. Adam i Leon Schneiderowie, w spadku po bł. p. Bernardzie Schneiderze.

11. Dom dwupiętrowy przy pl. Nowym l. or. 4 l. spis. 481/VIII, wartości 24.064 złotych, nabyli Mojżesz Samuel Bleicher recte Heitel (34/40), zaś po (3/40) Hadesza Morgensternowa i małol. Dawid Bleicher recte Heitel, w spadku po bł. p. Chaji Breindli vel Bronisławy Bleicherowej recte Heitelowej.

12. Część (4/8) domu jednopiętrowego przy ul. Jakuba l. or. 17 l. spis. 185IVIII, wartości 10.325 złotych, nabyli Eisig Stosser recte Silberstein (2/8), zaś po (1/8) Bronisława Themanowa recte Kauferowa i Wolf Aron Lieblich, w spadku po bł. p. Mojżeszu Stosser recte Silberstein.

13. Część (1/2) domu dwupiętrowego przy ul. Długiej l. or. 11 a l. spis. 38/V, wartości 70.000 złotych, nabyła niewłasnowolna Zofia Czarnkówna, w spadku po śp. Władysławie Czarnku.

14. Części (1/2) domów trzechpiętrowych: przy ul. Felicjanek l. or. 4 l. spis. 53/III, przy ul. Bożego Miłosierdzia l. or. 4 l. spis. 101/III i przy ul. Warszawskiej l. or. 7 l. spis. 136/V oraz część (1/4) domu czteropiętrowego przy ul. Starowiślnej l. or. 95 l. spis. 601/VIII, łącznej wartości 172.500 złotych, nabyli w równych częściach Maria Augusta Hermina 3im Friebowa, Anna Zofia 2im Ferstenowa, dr Marta Sylwia Maria 3im Ungerówna i dr Krystyna Druszkowska, w spadku po śp. Józefie Ungerze.

15. Część (90/168) domu dwupiętrowego przy ul. Krowoderskiej l. or. 49 l. spis. 23/V, wartości 38.500 złotych, nabyli po (18/168) Stanisław, Sabina, Maria, dr Bronisław i Kazimiera Guzkowie, w spadku po śp. Marii Guzkowej.

16. Części (8/16) domów: jednopiętrowego przy ul. Warneńczyka l. or. 14 l. spis. 803/XXII i trzechpiętrowego przy tejże ulicy l. or. 10 l. spis. 620/XXII, łącznej wartości 159.400 złotych, nabyli Regina Tislowitzowa (2/16), zaś po (3/16) Maryla Aleksandrowiczowa i małol. Henryk Tislowitz, w spadku po bł. p. Ignacym Tislowitzu.

17. Roie: lwh 281/X i lwh 282/X, część (1/2) lwh 163/X i część (1/5) lwh 293/X przy ul. Zielonej, łącznej wartości 37.000 złotych, nabył Adam Marian 2im Zakrzowiecki, w spadku po śp. Adamie Mikołaju 2im Zakrzowieckim.

18. Część (8/16) domu dwupiętrowego przy ul. św. Jana l. or. 30 l. spis. 303/I, wartości 33.000 złotych, nabyli Jadwiga (2/16), zaś po (3/16) inż. Jan i Jadwiga Teresa 2im Koweniccy, w spadku po śp. dr Walerianie Kowenickim.

19. Część (1/2) domu parterowego przy pl. Przystanek l. or. 2 l. spis. 377/XXII, wartości 2.615 złotych, nabyli w równych częściach Agnieszka, Jan, Tadeusz i Zofia Drzezgowe, w spadku po śp. Franciszku Drzezgu.

20. Część (35/56) domu trzechpiętrowego przy ul. Bernardyńskiej l. or. 10 - 11 l. spis. 2/VII, wartości 210.000 złotych, nabyli po (5/56) dr Ignacy r. Izak Mendel, dr Wilhelm, Jozue, Maksymilian i Salo Aleksandrowiczowie, Andzia Wienowa, Laura Schallowa, w spadku po bł. p. Jakubie Aleksandrowiczu.

21. Części: a) (5895/9600) domu dwupiętrowego przy ul. Karmelickiej l. or. 70 l. spis. 268/IV i b) (120/240) domu

jednopiętrowego przy pl. Matejki l. or. 2 l. spis. 118/V, łącznej wartości 178.238 zł, nabyli: z a) Salomea ($^{1480}/_{9600}$), Salomon ($^{1480}/_{9600}$), po ($^{291}/_{9600}$) Henryk, Szymon i Władysław, po ($^{740}/_{9600}$) Bronisław i Mieczysław Wetsteinowie, Salomon Wetstein f. Kupperman ($^{219}/_{960}$) i Brandla Rosnerowa ($^{291}/_{9600}$); z b): Salomea i Salomon po ($^{30}/_{240}$), Henryk Szymon i Władysław po ($^{6}/_{240}$) zaś po ($^{15}/_{240}$) Bronisław i Mieczysław Wetsteinowe, po ($^{6}/_{240}$) Salomon Wetstein f. Kuppermann i Brandla Rosnerowa, w spadku po bł. p. Jachecie (albo Ewie) z Wetsteinów Fischerowej.

IV. Przez egzekucję.

1. Dom jednopiętrowy przy ul. Szwedzkiej l. or. 24 l. spis. 276/XI, wartości 15.370 złotych, nabył na mocy wyroku sądowego Izydor Stieglitz od Wytwórni Prod. Chem. „Neon" Ska z o. o. w Krakowie.

2. Dom czteropiętrowy przy ul. Szewskiej l. or. 1 l. spis. 25/I, wartości 260.000 złotych, nabył na mocy wyroku sądowego Bank Handlowy S. A. w Warszawie od Polskiego Banku Przemysłowego.

ADRES REDAKCJI I ADMINISTR.: KRAKÓW ZARZĄD MIEJSKI W ST. KR. M. KRAKOWIE, WYDZIAŁ GŁÓWNY. TEL. NR. 153-20.

PRENUMERATA ROCZNA WYNOSI 12 ZŁ., (Z PRZESYŁKĄ POCZTOWĄ 14 ZŁ.), CENA JEDNEGO EGZEMPLARZA 1 ZŁ

SPRZEDAŻ GAZETY URZĘDOWEJ ORAZ PRZYJMOWANIE ZGŁOSZEŃ NA PRENUMERATĘ USKUTECZNIA DZIENNIK PODAWCZY ZARZĄDU MIEJSKIEGO.

Nakładem Zarządu Miejskiego w st. kr. m. Krakowie. — Czcionkami Drukarni Muzeum Przemysłowego w Krakowie, ul. Smoleńsk Nr. 9.